

**भाग 5**

**विधिशास्त्र में प्रयुक्त  
शब्दावली**

**PART V**

**Terms used in  
Jurisprudence**



**A**fortiori : all the more; from a stronger reason सुतराम;  
अतितरां

**a posteriori** : argument from the consequence to the antecedent  
अनुभव सापेक्ष; अनुभवाश्रित कार्य-कारण (तर्क)

**a posteriori reasoning** : अनुभवाश्रित तर्क

**a priori** : deductive; from earlier i.e. original or antecedent;  
argument from antecedent to the consequent; not empirical : 1.  
प्रागनुभविक; अनुभव निरपेक्ष; 2. कारण-कार्य तर्क

**a priori concept** : प्रागनुभविक संकल्पना;

**a priori preconception** : प्राक् पूर्वधारणा; प्राक् पूर्व संकल्पना

**a priori proposition** : प्रागनुभविक प्रतिज्ञपति

**a priori-reasoning** : अनुभव निरपेक्ष तर्क

**a priorism** : प्रागनुभववाद; अनुभव निरपेक्षवाद

**a question in the abstract** : अमूर्त प्रश्न; निराधार प्रश्न

**abnormal circumstances** : 1. असामान्य परिस्थिति यां; 2.  
अपसामान्य परिस्थिति यां

**abnormal force** : अपसामान्य बल

**abolition** : putting an end to उत्सादन

**abridged syllogism** : a short logical formula which is used to test  
the validity of reasoning, consisting of a major premise, a  
minor premise and a conclusion संक्षिप्त न्यायवाक्य

**abrogative power** : निराकरणकारी शक्ति; निराकरण शक्ति

**absolute concept** : complete ideas of a class of objects निरपेक्ष  
संकल्पना

**absolute duty** : a duty which has no corresponding right  
आत्यंतिक कर्तव्य

**absolute first principle** : unqualified principles that are basic or  
self evident निरपेक्ष प्रथम सिद्धांत

**absolute good** : having perfectly ethical ends परम श्रेय; परम  
हित

**absolute idealism** : the Hegelian philosophy of the absolute mind  
or any one of a group of metaphysical idealisms deriving  
primarily from Hegel which affirm that fundamental reality is  
an all-embracing spiritual unity परम आदर्शवाद; परम  
संप्रत्ययवाद

**absolute ideals** : supreme conception परम आदर्श; परम संप्रत्यय

**absolute liability** : liability irrespective of intension or  
negligence such as liability for the escape of dangerous things  
आत्यंतिक दायित्व; निरपेक्ष दायित्व

**absolute monarchy** : a govt. in which absolute power is vested in  
a single person निरंकुश राजतंत्र

**absolute ownership** : आत्यंतिक स्वामित्व; पूर्ण स्वामित्व; अबाध  
स्वामित्व

**absolute power** : आत्यंतिक शक्ति; निरंकुश शक्ति; अबाध शक्ति

**absolute realism** : the view that the physical world has  
independent reality and is not ultimately reducible to universal  
mind or spirit; tendency to regard things as they really are परम  
यथार्थवाद; परम वास्तववाद

**absolute rectitude** : निरपेक्ष आर्जव; पूर्ण आर्जव

**absolute right** : unqualified right आत्यंतिक अधिकार

**absolute term** : unqualified expression निरपेक्ष पद

**absolute title** : that which justifies or substantiates an unrestricted  
claim; unrestricted legal right to the possession of property  
आत्यंतिक हक

**absolution** : पापविमोचन

**absolutism** : the practice of, or adherence to, the absolute; the  
practice of absolute govt. निरपेक्षवाद; निरंकुश वाद

**abstract** : 1. not concrete अमूर्त; 2. a summary or an epitome  
सार; संक्षेप

**abstract duty** : निर्विशेष कर्तव्य

**abstract norm** : अमूर्त प्रादर्श

**abstract notion** : अमूर्त धारणा

**abstract propositions** : निराधार प्रस्थापना; अमूर्त प्रस्थापना

**abstract rules** : अमूर्त नियम

**abstract term** : अमूर्त पद

**abstraction** : 1. अपाकर्षण; अपाहरण; 2. निकालना

**abstractio ratiōis** : बुद्धिमूलक अपाकर्षण

**absurdity and unreasonableness** : अनर्गल और अयुक्तियुक्तता;  
बेतुका और अयुक्तियुक्तता; निष्प्रयोजनता और अयुक्तियुक्तता

**abuse of judicial process** : improper use of a regular legal  
process by which an unfair advantage is obtained by a party to  
the proceeding over an opponent न्यायिक प्रक्रिया का दुरुपयोग

**abuse of law** : विधि का दुरुपयोग

**accessory obligation** : an obligation subordinate to the main or  
principal one; such as an obligation to pay annual rent under a  
lease उपबाध्यता

**accessory right** : a right supplementary or secondary to a right of  
greater or primary importance समनुषंगिक अधि कार;  
समनुषंगी अधिकार

**accident** : दुर्घटना

**accidentalism** : यहच्छावाद; आकस्मिकतावाद

**acosmism** : अविश्ववाद; अप्रपंचवाद

**acquisition and disposition** : अर्जन और व्ययन

**act** : a thing done; process of doing; action : कृत; कर्म

**act as a legal duty** : विधिक कर्तव्य के नाते कार्य; कर्तव्य के  
अनुपालन में कार्य

**act on one's peril** : अपने को खतरे में डालकर कार्य करना; खतरा  
मोल लेकर कार्य करना

**action** : a thing done; something done or doing कर्म; क्रिया

**activity theory** : सक्रियता सिद्धांत

**actual idealism** : क्रियात्मक संप्रत्ययवाद; क्रियात्मक आदर्शवाद

**actual possession** : वास्तविक कब्जा

**actual purus** : विशुद्ध कर्म

**add a rider** : आरोहक लगाना

**ad hoc argument** : तदर्थ युक्ति; यथावसर युक्ति

**adjudication** : the action of adjudicating  
अधिनिर्णयन/न्यायनिर्णयन

**adjudication process** : न्यायनिर्णय प्रक्रिया

**administration** : प्रशासन

**administration of things** : वस्तु व्यवस्था

**administrative court** : प्रशासनिक न्यायालय  
**administrative law** : प्रशासनिक विधि  
**administrative tribunal** : प्रशासनिक न्यायाधिकरण; प्रशासनिक अधिकरण  
**ad referendum** : अनुमोदनाधीन  
**adventism** : अवतारवाद  
**adverse possession** : प्रतिकूल कब्जा  
**advocatus diaboli** : असुराधिवक्ता; शैतान का अधिवक्ता  
**advocatus dei** : देवाधिवक्ता  
**aesthetic values** : सौंदर्य-मूल्य  
**aestheticism** : 1. सौंदर्यवाद; 2. सौंदर्यपरता  
**actiology (.etiology)** : कारणविज्ञान  
**affirmative proposition** : सकारात्मक प्रतिज्ञपति; विध्यात्मक प्रतिज्ञपति  
**agapism** : प्रेमभाववाद  
**agathism** : श्रेयोवाद  
**aggrandizement** : विवर्धन; महिमामंडन  
**aggregate meaning** : समूहार्थ  
**agnosticism** : अज्ञेयवाद  
**aim** : लक्ष्य  
**algedonies** : सुखदुखविज्ञान  
**alienative fact** : the fact of transferring a right अन्यसंक्रामक तथ्य  
**allegiance** : निष्ठा  
**allergic** : प्रत्यूर्जित  
**alogical** : तर्कातीत; निष्तर्कीय  
**alogism** : चिह्नक/ऐलोजिज्म  
**alternative term** : वैकल्पिक पद  
**alternative vote** : वैकल्पिक मत  
**altruism** : परार्थवाद; परहितवाद  
**altruistic hedonism** : परसुखवाद  
**altruistic principle** : परार्थान्मुख सिद्धांत  
**ambiguous description** : संदिग्धार्थी वर्णन; अनेकार्थ वर्णन  
**ambiguous statutory provision** : a statutory provision that is susceptible of more than one meaning संदिग्धार्थी कानूनी उपबंध  
**amnesty** : सर्वक्षमा  
**amoral** : निर्नैतिक  
**amoralism** : निर्नैतिकतावाद; नीति निरपेक्षितावाद; नीति निरपेक्षिता  
**ampliation** : अर्थ विस्तार  
**anagogic interpretation** : गुणार्थ निर्वचन  
**analogical inference** : साम्यानुमान, सादृश्यमूलक निष्कर्ष  
**analogous choice** : सदृश चयन  
**analogous term** : सदृशार्थक पद  
**analogy** : 1. साम्यानुमान, सादृश्य; 2. तुलना  
**analyst** : विश्लेषणवादी

**analytic method** : विश्लेषण प्रणाली; वैश्लेषिक प्रणाली  
**analytic philosophy** : विश्लेषी दर्शन  
**analytical approach** : विश्लेषी उपागम  
**analytical jurisprudence** : विश्लेषी विधि शास्त्र  
**analytical method** : विश्लेषण प्रणाली; वैश्लेषिक प्रणाली  
**analytical philosophy** : विश्लेषी दर्शन  
**analytical positivism** : विश्लेषी प्रत्यक्षवाद  
**analytical positivists** : वैश्लेषिक प्रत्यक्षवादी  
**analytical proposition** : विश्लेषी प्रतिज्ञपति  
**analytical school** : विश्लेषी शाखा; वैश्लेषिक शाखा, विश्लेषणवादी शाखा  
**anarchism** : अराजकतावाद  
**anarchy** : अराजकता  
**anathema** : अभिशप्त; अभिशाप  
**anima** : प्राणतत्व, जीवतत्व  
**anima mundi** : विश्वात्मा  
**animal faith** : पशुसहज आस्था  
**animism** : 1. जीवत्वरोपण; 2. जीववाद  
**annexation** : मिला लेना, राज्य में मिला लेना  
**antecedent** : 1. हेतुवाक्य; 2. पूर्वोक्त; 3. पूर्ववर्ती  
**antecedents** : पूर्ववृत्त  
**anthropocentrism** : मानवकेन्द्रवाद  
**anthropological investigation** : नृविज्ञानीय अन्वेषण  
**anthropological jurisprudence** : नृविज्ञानीय विधि शास्त्र  
**anthropologist** : नृविज्ञानी  
**anthropomorphism** : मानवत्वरोपण  
**anti-colonialism** : उपनिवेशवाद-विरोध  
**antilogy** : वदतोव्याघात  
**antinomy** : विप्रतिषेध, पारस्परिक विरोध  
**antithesis** : प्रतिस्थापना  
**apartheid** : रंग भेद  
**apocrypha** : कूटग्रंथ, गुह्यलेख  
**apologistics** : मंडन विद्या  
**apology** : मंडन  
**appearance** : आभास  
**appeasement** : तुष्टीकरण  
**applicative** : आनुप्रयोगिक  
**applied comparative law** : अनुप्रयुक्त तुलनात्मक विधि  
**applied ethics** : अनुप्रयुक्त नीतिशास्त्र  
**approach** : उपागम, दृष्टिकोण  
**arbitrary fiat of the judge** : न्यायाधीश का मनमाना अधिदेश  
**arbitrary will** : यादृक्षिक संकल्प; मनमानी इच्छा  
**archaic law** : पुरातन विधि; गत प्रयोग विधि  
**archetypes** : आद्यपुरुष

**argue from the observed to the unobserved** : प्रेक्षण के सहारे

अप्रेक्षित का तर्क करना; प्रेक्षण से अप्रेक्षण की ओर तर्क करना

**argument** : तर्क; दलील; युक्ति

**argument by cases** : प्रत्येकश; युक्ति

**argument form** : युक्ति-आकार

**argumentum ad hominem** : लांछन-युक्ति

**argumentum a fortiori** : अतितरां युक्ति

**argumentum ex concessio** : अभ्युपगत्याश्रित युक्ति

**aristocracy** : कुलीनतंत्र; अभिजाततंत्र

**aristotelianism** : अरस्तूवाद

**arm-chair deliberation** : बुद्धिविलास

**artifices** : गूढोपाय; कूटोपाय

**asceticism** : यतित्ववाद; यतित्व; यतिधर्म

**assertion** : पराख्यान

**assignment** : समनुदेशन

**associative law** : सहचारिता नियम

**assume or postulate** : प्राक्कल्पना करना; अभ्युपगम करना

**assumption** : प्रकधारणा

**asylum** : शरण

**asymmetry** : असममिति

**ateleological** : लक्ष्यहीन

**atheism** : निरीश्वरवाद; अनीश्वरवाद

**atheistic existentialism** : निरीश्वर अस्तित्ववाद

**atomism** : परमाणुवाद

**attitude of indifference** : उदासीन रुख; उदासीन अभिवृत्ति

**attornment** : 1. अपने को अभिधारी मानना; 2. अभिधारी बनना

**attribute** : गुण; विशेषता

**attributive inquiry** : गुणपरक जांच

**attributive materialism** : गुणपरक भौतिकवाद

**austerity** : तप; कठोर संयम; निराडंबरता

**autarchy** : आत्मनिर्भर अर्थतंत्र; आत्मनिर्भरता; निरंकुश प्रभुता;  
निरंकुश शासन

**authoritarianism** : 1. प्रामाण्यवाद; आप्तवाद; 2. सत्तावाद

**authoritative and predetermined answers** : प्रामाणिक और  
पूर्वावधारित उत्तर

**authoritative interpretation** : प्रामाणिक निर्वचन

**authoritative precedent** : प्रामाणिक पूर्व निर्णय

**authoritative rules of law** : विधि के प्रामाणिक नियम

**authority of law** : विधि-प्राधिकार; विधिक प्राधिकार

**automatism** : स्वेच्छाचारी शासन; एकतंत्र; एकाधिपत्य

**automatism** : अंतःप्रेरणावाद; यंत्रवता; स्वचलता; यंत्रवाद

**autonomous legislation** : स्वायत्त विधान

**autonomous liberty** : स्वायत्त स्वतंत्रता

**axiom** : स्वयंसिद्धि; स्वयंसिद्ध

**B** Bad analogy : अयुक्त सादृश्य; कुसाम्यानुमान; प्रति सादृश्य;  
प्रति साम्यानुमान

**balancing of competing interest** : प्रतिस्पर्धी हितों का संतुलन

**balancing of conflicting interest** : हित द्वंद्व का संतुलन;  
विरोधी हितों का संतुलन

**barren hypothesis** : निष्फल प्राक्कल्पना

**basic assumption** : मूल प्राक्धारणा

**basic concept of jurisprudence** : विधि शास्त्र की आधारभूत  
संकल्पना

**basic norm** : आधारी प्रादर्श

**basic predicate** : आधारिक विधेय

**basic proposition** : आधारिक प्रतिज्ञपति

**basic sentence** : आधारिक वाक्य; आधार वाक्य

**beatitude** : परमानंद; निःश्रेयस

**becoming** : संभवन

**behaviouristics** : व्यवहारविज्ञान

**behaviouralism** : व्यवहारवाद

**behaviouralist school** : व्यवहारवादी शाखा

**being** : भाव; सत्

**belligerency** : 1. युद्धस्थिति; युद्धावस्था; 2. युयुत्सा

**beneficial encumbrancer** : हितप्रद विलंगमदार; फायदाप्रद  
विलंगमदार

**beneficial ownership** : फायदाग्राही स्वामित्व

**benevolent despot** : प्रजा हितकारी तानाशाह; प्रजा हितकारी  
निरंकुश शासक

**benevolent neutrality** : सद्भावपूर्ण तटस्थता; सद्भावी उदासीनता 738

**benthamism** : बेन्थमवाद

**betting** : पण; बाजी

**bicameralism** : 1. द्विसदन पद्धति; 2. द्विसदनवाद

**bigotry** : धर्माधता; मताग्रह

**bilateral act** : बहुपक्षीय कार्य; द्विपक्षीय कार्य

**bill of rights** : बिल ऑफ राइट्स; अधिकार पत्र

**binding force of precedent** : पूर्व निर्णय की बाध्यताकारी शक्ति

**binding precedent** : आबद्धकर पूर्व निर्णय; आबद्धकारी पूर्ण  
निर्णय

**biological interpretation** : जैविक निर्वचन; जैव निर्वचन

**blasphemy** : ईश्वर-निंदा; धर्मनिन्दा

**blood feud** : कुल बैर

**bodies politique** : पोलीतीक निकाय

**body corporate** : निगमित निकाय; समष्टि निगम; निगम  
निकाय

**body of interpretative case law** : निर्वचनात्मक निर्णय विधि का  
निकाय; निर्वचनात्मक निर्णय विधि; संहिता

**body politic** : राज निकाय

**bonapartism/caesarism** : बोनापार्टवाद / सीजरवाद

**bonds of obligation** : बाध्यता का बंधन

**bourgeois democracy** : बुर्जुवा लोकतंत्र

**brain trust** : विज्ञमंडल

**brinkmanship** : सीमांतवर्तिता

**brute force** : पशु बल

**buffer state** : मध्यस्थि त राज्य; बफर राज्य

**burglary** : संधमारी

**Cabinet government** : मंत्रिमंडलीय शासन; मंत्रिमंडल

**caesaropapism** : 1. राज्याधिधर्मता; 2. राज्याधिधर्मतंत्र

**calculus of logic** : तर्ककलन

**camp follower** : शिविर-अनुयायी; शिविरानुचर

**capital** : पूंजी

**capital punishment** : मृत्युदंड

**cardinal principles** : मूल सिद्धांत; प्रमुख सिद्धांत

**cardinal virtues** : मुख्य सद्गुण

**care** : 1. देखरेख; देखभाल; 2. सतर्कता; सावधानी

**carelessness** : 1. असावधानी; 2. विचारहीनता

**caretaker government** : कामचलाऊ सरकार

**cartel** : कार्टेल

**cartesianism** : देकार्तवाद

**case of conscience** : धर्मसंमोह; किंकर्तव्यता

**case law** : निर्णय विधि, निर्णयज विधि

**casteism** : जातिवाद

**casual coincidence** : आकस्मिक संपात

**casual determinism** : नैमित्तिक नियतत्ववाद

**casus belli** : युद्ध-कारण

**casus foederis** : संघ कारण/संश्रय-हेतु

**catch question** : छल-प्रश्न

**categorical imperatives** : निरपेक्ष समादेश; आत्यंतिक समादेश; परम समादेश

**categorical proposition** : निरपेक्ष प्रतिज्ञपति

**caucus** : चौगुटा; चौकड़ी

**caus a ficta** : कल्पित कारण

**causal connection** : कार्यकारण संबंध

**causal link** : कार्यकारण संयोग

**causality** : कार्यकारण

**causation** : कार्यकारणभाव; कारणता; हेतु, कार्यकारण

**cause** : कारण

**ensorial jurisprudence** : नियंत्रक विधि शास्त्र; सेंसरी विधि शास्त्र

**centralism** : केन्द्रवाद

**centrally organised sanctions** : केन्द्र गठित अनुशास्ति

**certainty and predictability of law** : विधि की निश्चि तता और पूर्वानुमेयता

**chain argument** : श्रृंखला-युक्ति; तर्कमाला; युक्तिमाला

**chain implication** : श्रृंखला-विवक्षा

**chain of causation** : कार्यकारण माप श्रृंखला

**chance** : संयोग; काक्तालीयता; यद्दृच्छा

**chaoticism** : अव्यवस्थावाद

**character** : चरित्र

**characteristics of a standard legal system** : मानक विधि तंत्र के लक्षण

**charimsa** : दिव्यदान; करिश्मा

**chauvinism** : उग्र राष्ट्रवाद; उग्र राष्ट्रीय युद्धप्रियता; प्रादेशिक राष्ट्रवाद

**checks and balances** : नियंत्रण और संतुलन

**choice** : 1. वरण; 2. विकल्प

**choses in action** : वाद प्राप्य वस्तु

**christian socialism** : ईसाई समाजवाद; मसीही समाजवाद

**circular evidence** : चक्रक प्रमाण; चक्रक साक्ष्य

**circumstantial evidence** : पारिस्थितिक साक्ष्य; पारिस्थितिक प्रमाण

**citizenship** : नागरिकता

**civic sense** : नागरिक भावना

**civil liability** : सिविल दायित्व

**civil liberty** : सिविल स्वतंत्रता

**civil right** : सिविल अधिकार

**civil supremacy** : सिविल सर्वोच्चता

**claim** : दावा

**class calculus** : वर्ग-कलन

**class compliments** : वर्गपूरक

**class consciousness** : वर्ग चेतना

**class struggle** : वर्ग संघर्ष

**class theory of the state** : राज्य का वर्गवादी सिद्धांत

**classical jurist** : शास्त्रीय विधिवेत्ता; क्लासिकी विधिवेत्ता; श्रेण्य विधिवेत्ता

**classical morality** : आर्ष नैतिकता; श्रेण्य नैतिकता; क्लासिकी नैतिकता

**classification by definition** : परिभाषाकृत वर्गीकरण; परिभाषित वर्गीकरण

**classification by definition** : परिभाषामूलक वर्गीकरण

**classification by type** : प्ररूपी वर्गीकरण

**classificatory by concept** : वर्गकारी संकल्पना

**clear and present danger** : स्पष्ट और विद्यमान खतरा

**closed class** : संवृत वर्ग

**closed morality** : परिबद्ध नैतिकता

**closed society** : संवृत समाज

**coalition/coalition government** : मिली-जुली सरकार; बहुदलीय सरकार

**coercion** : प्रपीड़न

coercive law : प्रपीडक विधि  
co-existence : सह-अस्तित्व  
co-extensive : सह-विस्तृत  
cogito ergo sum : चिन्तये अतोऽस्मि  
cognate species : सजातीय उपजाति  
cognisance of jury : जूरी द्वारा संज्ञान  
cognition : संज्ञान  
cognitive meaning : संज्ञानार्थ; संज्ञानात्मक अर्थ  
coherence : संसक्तता  
coherence theory : संसक्तता सिद्धांत; संसक्ति सिद्धांत  
coherent system : संसक्त तंत्र; संसक्त व्यवस्था  
coherent whole : संसक्त अंगी  
coincidence : संपात; संयोग  
collective good : सामूहिक हित  
collective judgment : 1. संकलनात्मक निर्णय; 2. सामूहिक विवेक  
collective ownership : सामूहिक स्वामित्व  
collective property : समष्टि-गुणधर्म  
collective responsibility : सामूहिक उत्तरदायित्व; सामूहिक दायित्व  
collective term : समूह-पद; समष्टि-पद  
collective use : समष्टिक उपयोग  
collectivism : समूहवाद; समष्टिवाद  
collectivist : समष्टिवादी  
colonialism : उपनिवेशवाद  
combination of factors : कारक समुच्चय  
command : समादेश  
common consciousness : जनचेतना; लोक भावना; लोकचिति  
common consent of the community : समुदाय की सार्विक सहमति  
common good : सर्वहित  
common law : कामन ला  
common law rules : कामन ला नियम  
common sense : सामान्य बुद्धि  
commonwealth of nations : राष्ट्रमंडल  
communalism : सांप्रदायिकता; संप्रदायवाद  
communism : साम्यवाद  
comparative government : तुलनात्मक सरकार; तुलनात्मक शासन  
comparative jurisprudence : तुलनात्मक विधिशास्त्र  
comparative law : तुलनात्मक विधि  
comparative method : तुलनात्मक प्रणाली  
comparative religion : तुलनात्मक धर्ममीमांसा  
compassion : अनुकंपा; करुणा  
compensation as penal redress : दांडिक प्रतितोष के रूप में प्रतिकर

compensation as restitution : प्रत्यास्थापन के रूप में प्रतिकर  
competition of values : मूल्य प्रतिस्पर्धा; मान प्रतिस्पर्धा  
complete good : पूर्ण श्रेय  
complete induction : सिद्ध आगमन; पूर्ण आगमन  
complex modern state : जटिल आधुनिक राज्य  
complex rights : सम्मिश्र अधिकार  
complex ulterior object : जटिल अंतरस्थ उद्देश्य  
composite body : सम्मिश्र निकाय  
composite sense : सम्मिश्र अर्थ  
concentration of economic power : आर्थिक शक्ति का संकेंद्रण  
concentration, theory of : संकेंद्रण का सिद्धांत  
concept : संकल्पना  
concept of law : विधि की संकल्पना  
conception : 1. संकल्पना; 2. संप्रत्यय  
conception of law : विधि की धारणा; विधि की संकल्पना; विधिक संप्रत्यय  
concepts of law : विधिक संकल्पनाएं  
conceptual ambiguity : संकल्पनात्मक संदिग्धता; संप्रत्ययात्मक संदिग्धता  
conceptual difficulties : संप्रत्ययात्मक कठिनाइयां; संकल्पनात्मक कठिनाइयां  
conceptualisation : संकल्पनाकरण; संकल्पन संप्रत्ययीकरण  
conceptualism : संप्रत्ययवाद; संकल्पनावाद  
conciliation : सुलह; समझौता; समाधान  
conclusion : निष्कर्ष  
conclusive evidential fact : साक्ष्य निश्चयक तथ्य  
conclusive presumption : निश्चयक उपधारणा  
conclusive proof : निश्चयक सबूत  
concomitance : सहवर्तन; सहगामिता  
concrete : मूर्त; ठोस  
concrete instance : मूर्त दृष्टांत  
concrete legal system : मूर्त विधि प्रणाली  
concrete term : मूर्त पद  
concurrence : 1. देव सम्मति; सहघटन; 2. समवर्तिता  
concurrent motives : समवर्ती हेतु  
concurrent ownership : समवर्ती स्वामित्व  
concurrent possession : समवर्ती कब्जा  
concurrent powers : समवर्ती शक्तियां  
conditional legislation : सशर्त विधान  
conditional presumption : सशर्त उपधारणा  
conduct : आचरण, आचार  
confederation : महापरिसंघ; राज्यमंडल  
conflict : द्वंद्व; संघर्ष; विमति  
conflict of laws : विधि वैषम्य; विधि में परस्पर विरोध  
conflicting duty : परस्पर विरोधी कर्तव्य



**conflicting interest** : हित द्वंद्व; हित संघर्ष; परस्पर विरोधी हित  
**conformism** : अनुरूपतावाद  
**connotation** : गुणार्थ; संपृक्तार्थ  
**conscience** : अंतर्विवेक, सदसद् विवेक  
**conscious intention** : सचेतन आशय; सजग आशय  
**consciousness** : चेतना  
**consensual creation of right** : अधिकार का सहमतिजन्य सृजन  
**consensus gentium** : लोक संप्रतिपत्ति; सर्व सहमति  
**consent** : सम्मति, सहमति  
**consenting will** : सहमतिकारी संकल्प  
**conservation of value** : मूल्य संरक्षण  
**conservatism** : रूढ़िवाद, रूढ़िवादिता  
**conservative** : रूढ़िवादी  
**consistency** : संगति  
**conspicuous consumption** : प्रदर्शनात्मक उपभोग  
**constant** : अचर, स्थिरांक  
**constitutional dictatorship** : सांविधानिक अधिनायक तंत्र;  
सांविधानिक अधिनायकत्व  
**constitutional law** : सांविधानिक विधि  
**constitutional monarchy** : सांविधिक राजतंत्र  
**constitutionalism** : संविधानवाद  
**constitutive** : रचनात्मक; गठनात्मक; सृजनात्मक  
**constitutive efficacy** : संघटक प्रभावकारिता  
**constitutive of right** : अधिकार का संघटक; अधिकार का संरचक  
**construction** : अर्थान्वयन; अर्थ लगाना  
**constructive delivery** : आन्वयिक परिदान  
**constructive intention** : आन्वयिक आशय  
**constructive possession** : आन्वयिक कब्जा  
**constructive recklessness** : आन्वयिक उतावलापन  
**constructive skepticism** : रचनात्मक संशयवाद  
**constructive trust** : आन्वयिक न्यास  
**constructive wrongful intent** : आन्वयिक दोषपूर्ण आशय  
**consummate care** : पूर्ण सावधानी, उत्कृष्ट देखभाल  
**content and form** : अन्तर्वस्तु और प्ररूप  
**contenance** : संयम  
**contingent right** : समाश्रित अधिकार  
**contingent and provisional operation** : समाश्रित और अनंतिम  
संक्रिया  
**contingent efficacy** : समाश्रित प्रभावकारिता  
**contingent liability** : समाश्रित दायित्व  
**contingent ownership** : समाश्रित स्वामित्व  
**contingent proposition** : आपातिक प्रतिज्ञप्ति, अनुभवाश्रित  
प्रतिज्ञप्ति  
**continuity of thought** : विचार सातत्य  
**contraband** : विनिषिद्ध (वस्तुएं)

**contract** : संविदा  
**contract of personal service** : वैयक्तिक सेवा संविदा  
**contractual duty** : संविदात्मक कर्तव्य; संविदाजात कर्तव्य;  
संविदागत कर्तव्य; संविदाजन्य कर्तव्य  
**contractual liability** : संविदाजन्य दायित्व  
**contractual obligation** : संविदाजन्य बाध्यता  
**contractual right** : संविदात्मक अधिकार; संविदाजात अधिकार;  
संविदागत अधिकार  
**contradiction** : अंतर्विरोध; परस्पर विरोध; व्याघात; खंडित करना  
**contradiction in terms** : वदतोव्याघात  
**contradictories of correlatives** : सहसंबंधी में परस्पर विरोध,  
सहसंबंधी में परस्पर वैषम्य  
**contrary** : विपरीत  
**contrary inference** : विपरीत अनुमान; विपरीत निष्कर्ष  
**contributive value** : अंशदायी मूल्य  
**conventional definition** : रूढ़ि परिभाषा; अभिसमयजात परिभाषा  
**conventional custom** : अभिसमयजात रूढ़ि  
**conventional law** : अभिसमय जन्य विधि, पारंपरिक विधि  
**conventionalism** : अभिसमयवाद  
**conviction** : दृढ़विश्वास  
**co-ownership** : सह स्वामित्व  
**co-relatives** : सहसंबंधी  
**corollary** : 1. उपनिगमन; 2. उपप्रमेय  
**corporal punishment** : शारीरिक दंड  
**corporate personality** : समष्टि व्यक्तित्व; निगम व्यक्तित्व  
**corporation aggregate** : समष्टि निगम  
**corporation sole** : एकल निगम; व्यष्टि निगम  
**corporeal ownership** : मूर्त स्वामित्व  
**corporeal possession** : मूर्त कब्जा, मूर्त संपत्ति पर कब्जा  
**corporeal property** : मूर्त संपत्ति  
**correctional influence** : सुधारात्मक असर; सुधारक प्रभाव  
**corrective justice** : सुधारक न्याय, सुधारवादी न्याय  
**correlation** : सहसंबंध  
**correlative duty** : सहसंबंध कर्तव्य  
**correlative right** : परस्पर संबंधी अधिकार; सहसंबद्ध अधिकार  
**cosmos** : विश्व; विश्ववस्था  
**counter analogy** : प्रतिसाम्यानुमान  
**counter applicative** : प्रत्यानुप्रयोगिक  
**counter argument** : प्रतियुक्ति; प्रतितर्क; काट्यतर्क; विरोधी तर्क

**counter-revolution** : प्रतिक्रांति  
**coup D' etat** : बलात् राज्य-परिवर्तन; तख्तापलट/राज्य-क्रांति,  
कूदिता  
**creative intelligence** : सृजनात्मक बुद्धि  
**creative morality** : सृजनात्मक नैतिकता  
**creative nature of the judicial role** : न्यायिक भूमिका की  
सृजनात्मक प्रकृति  
**creation of right** : अधिकार का सृजन  
**criminal justice** : दंडिक न्याय  
**criminal liability** : आपराधिक दायित्व  
**crisis** : संकट  
**criterion** : निकष; कसौटी  
**critic monism** : समीक्षात्मक एकत्ववाद  
**critical assessment** : समीक्षात्मक निर्धारण  
**critical rationalism** : समीक्षक तर्कबुद्धिवाद  
**critique** : मीमांसा  
**crucial experiment** : निर्णायक प्रयोग; अतिमहत्वपूर्ण प्रयोग  
**culpable accident** : सदोष दुर्घटना; सदोष संयोग  
**culpable negligence** : सदोष उपेक्षा  
**cumulative justice** : संकलित न्याय  
**cumulative vote** : संचयी मत  
**cumulative voting** : संचयी मतदान  
**custom** : रूढ़ि  
**custom stricto sensu** : सही-अर्थ में रूढ़ि  
**customary law** : रूढ़िजन्य विधि  
**cybernetic revolution** : संतांत्रिक क्रांति  
**cynic** : 1. सिनिक; 2. मानवद्वेषी  
**cynicism** : सिनिकवाद

**D** Damages : नुकसानी  
 de facto antecedent : वस्तुतः पूर्ववृत्त  
 de facto sovereignty : तथ्यसम्मत संप्रभुता; तथ्यतः संप्रभुता  
 de jure recognition : विधिसम्मत मान्यता; विधितः मान्यता  
 de jure sovereignty : विधिसम्मत संप्रभुता; विधितः प्रभुता;  
 विधितः संप्रभुता  
 decentralization : विकेंद्रीकरण  
 decision : विनिश्चय; निर्णय  
 decision-making : विनिश्चय करना; निर्णयन  
 decision-making theory : विनिश्चयन सिद्धांत; निर्णयन  
 सिद्धांत  
 decision of court : न्यायालय का विनिश्चय  
 decision on points of law : विधिक प्रश्नों का विनिश्चय  
 deduction : निगमन  
 deductive classification : निगमनात्मक वर्गीकरण  
 deductive method : निगमन प्रणाली  
 deductive reasoning : निगमनात्मक तर्क  
 deed of conveyance : हस्तांतरण विलेख  
 defective syllogism : न्यून न्यायवाक्य  
 definition : परिभाषा  
 definition "in use" : प्रयोगनिष्ठ परिभाषा  
 definitive : निश्चयात्मक; अंतिम  
 degrees in negligence : उपेक्षा की मात्रा  
 degree of authority (to precedents) : प्रामाणिकता की मात्रा (पूर्व  
 निर्णयों की)  
 delegated legislation : प्रत्यायोजित विधान  
 delegation of powers : शक्तियों का प्रत्यायोजन  
 deliberation : विमर्श  
 delictual obligation : दुष्कृत्य जात बाध्यता  
 democracy : लोकतंत्र  
 democratic ethics : लोकतंत्रीय नीति  
 democratic right : लोकतंत्रीय अधिकार  
 democratic socialism : लोकतंत्रीय समाजवाद; जनतंत्रीय  
 समाजवाद  
 demogogy : जनोत्तेजन; जनोत्प्रेरण  
 demonstrable fact : निदर्शनीय तथ्य  
 demonstrative definition : निदर्शनात्मक परिभाषा  
 demoralization : 1. नैतिक पतन; 2. मनोबल-हास (हास)  
 denotation : 1. वाच्यार्थ; 2. अभिधेयार्थ  
 deontology : कर्तव्य शास्त्र  
 deontological ethics : परिणामनिरपेक्ष नीति; फलनिरपेक्ष नीति  
 departures from practice : परिपाटी से विचलन; व्यवहार से  
 विचलन  
 dependency : अधीन राज्य; पराश्रितता  
 derivative law : व्युत्पन्न विधि

derivative possession : व्युत्पन्न कब्जा  
 derivative title : व्युत्पन्न हक  
 derive 'ought from' 'is' : 1. "अस्ति" से "कर्तव्यता" का  
 व्युत्पन्न होना; 2. "है" से "चाहिए" का व्युत्पन्न होना  
 descriptive : वर्णनात्मक  
 descriptive comparative law : वर्णनपरक तुलनात्मक विधि  
 descriptive ethics : वर्णनात्मक नीति  
 design : अभिकल्पना  
 desire : कामना; वांछा; एषणा  
 despotic regime : स्वेच्छाचारी शासन  
 despotism : स्वेच्छाचारी शासन; स्वैरतंत्र; स्वेच्छाचारिता,  
 तानाशाही  
 destiny : नियति; भवितव्यता  
 detente : वैमनस्य उपशमन; वैमनस्य शैथिल्य  
 determinate person : नियत व्यक्ति  
 determining intent : अवधारणकारी आशय; अवधारक आशय  
 determinism : नियतत्ववाद  
 deterrent and coercive functions : भयोपकारी और प्रपीड़क कार्य  
 deterrent theory : भीतिज सिद्धांत; भयोपरक सिद्धांत; भयकारी  
 सिद्धांत  
 deus ex machina : दैवी समाधान  
 dialectic : 1. द्वंद्वमीमांसा; 2. द्वंद्वन्याय  
 dialectic interpretation : द्वंद्ववात्मक निर्वचन  
 dialectic philosophy : द्वंद्व दर्शन; द्वंद्ववात्मक दर्शन  
 dialectical materialism : द्वंद्ववात्मक भौतिकवाद  
 dictatorship : अधिनायकतंत्र; अधिनायकवाद; अधिनायकत्व;  
 तानाशाही  
 dictatorship of the proletariat : सर्वहारा का अधिनायकतंत्र;  
 सर्वहारा वर्ग का अधिनायकत्व  
 dictum : अभ्युक्ति  
 dictum de omni et nullo : यज्जातिविधेयम् तद्व्यक्ति विधेयम्  
 (अभ्युक्ति)  
 dilemma : अभयतःपाश; इधर कुआं उधर खाई; दुविधा; दुर्विकल  
 diplomacy : राजनय  
 direct democracy : प्रत्यक्ष लोकतंत्र  
 direct evidence : प्रत्यक्ष साक्ष्य  
 direct fallacy of accident : आपत्तिक तर्कदोष; आपत्तिक हेत्वाभास  
 direct knowledge : साक्षात् ज्ञान  
 direct legislation : प्रत्यक्ष विधायन  
 disabling punishment : निर्याग्यकारी दंड  
 disappear : लोप  
 discharge : उन्मोचन  
 discovery by reason and reflection : तर्क और मनन करके पता  
 लगाना; तर्क और मनन द्वारा अन्वेषण  
 disparate : विसदृश  
 dissent : विसम्मति; विमति; असहमति

**distinguishing feature of law** : विधि के सुभेदक लक्षण

**distress damage feasant** : नुकसान पूर्ति करस्थम्

**distribution** : व्यापति

**distributive justice** : मात्रानुपाती न्याय; वितरणवादी न्याय; युक्त वितरण न्याय

**divested by death** : मृत्यु द्वारा निर्निहित; मृत्यु के कारण निर्निहित

**divestive operation** : निर्निहितकारी प्रक्रिया

**divestive facts** : निर्निहित तथ्य; निर्निहितकारी तथ्य

**divine law** : दैवी विधि

**divine revelation** : दैवी संदेश; प्रेरणा ; इलहाम

**divine right of kings** : राजाओं का दैवी अधिकार

**doctrine** : मत; मतवाद; सिद्धांत

**doctrine of breaking bulk** : उपनिधान भंग का सिद्धांत

**doctrine of implied powers** : निहित शक्तियों का सिद्धांत

**doctrine of plural personality** : बहु व्यक्तित्व सिद्धांत

**doctrine of precedent** : पूर्णनिर्णय का सिद्धांत

**doctrine of transferred malice** : अंतरित विद्वेष का सिद्धांत

**doctrine of trespass by relation** : संबंधज अतिचार; संबंधी द्वारा अतिचार

**dogmatic assumption** : हठग्राही प्राक्धारणा

**dogmatism** : हठवाद; मताग्रहवाद

**dominant** : अधिष्ठायी

**dominant heritage** : अधिष्ठायी स्थल; अधिष्ठायी संपत्ति

**dominant intent** : अधिष्ठायी आशय

**dormant intention** : प्रसुप्त आशय; निष्क्रिय आशय

**dominant owner** : अधिष्ठायी स्वामी

**dominant right** : अधिष्ठायी अधिकार

**domination** : प्राबल्य; प्रधानता; सत्ता

**dominion** : डोमिनियन; राज्य; आधिपत्य

**double personality** : द्विव्यक्तित्व

**dualism** : द्वैतवाद

**due process of law** : सम्यक् विधि प्रक्रिया

**duplicate ownership** : अनुस्वामित्व

**duplicate possession** : दोहरा कब्जा

**duty** : कर्तव्य

**duty of care** : 1. देखभाल का कर्तव्य; 2. सावधानी का कर्तव्य

**duty of imperfect obligation** : अपूर्ण बाध्यता वाला कर्तव्य

**dyarchy/diarchy** : 1. द्विशासन; 2. द्विराज्य

**E** **Esse est percipi** : दृश्यते इति वर्तते  
**eclecticism** : संकलनवाद ; संकलन-वृत्ति  
**economic determinism** : आर्थिक नियतत्ववाद  
**economic equality** : आर्थिक समता  
**economic nationalism** : आर्थिक राष्ट्रवाद  
**economic principle** : आर्थिक सिद्धांत  
**economic theory** : आर्थिक सिद्धांत  
**ecstasy** : 1. भावातिरेक; 2. हर्षातिरेक, हर्षोन्माद  
**edges or words** : शब्दोपांत; शब्दों का छोर; शब्दों की धार  
**effectiveness** : प्रभाविता  
**efficient cause** : निमित्त कारण  
**egalitarianism** : समतावाद  
**egoism** : 1. स्वार्थवाद; स्वाहितवाद; 2. अहंवाद  
**egoistic hedonism** : स्वसुखवाद  
**egotism** : अहंता, अहंभाव  
**elan vital** : जीवन-शक्ति  
**element** : तत्व  
**elimination** : निरसन, निरास, विलोपन  
**elite** : संभ्रान्तवर्ग; कुलीन वर्ग  
**ellipsis** : पदलोप  
**elliptical statement** : न्यूनीकृत कथन; पदलोपी कथन; अध्याहार्य कथन  
**elucidation of ratio decidendi** : विनिश्चय आधार का विशदीकरण  
**emanation** : निर्गमन  
**emergence** : उद्गमन; उन्मज्जन  
**eminent domain** : अभिग्रहण अधिकार  
**emotive content** : भावप्रधान अन्तर्वस्तु; भावप्रधान विषयवस्तु  
**empirical** : आनुभविक  
**empirical hedonism** : आनुभविक सुखवाद  
**empirical law** : आनुभविक नियम; आनुभविक विधि  
**empirical legal theory** : आनुभविक विधिक सिद्धांत  
**empirically discovered facts** : अनुभव ज्ञात तथ्य  
**empirical law** : आनुभविक नियम/विधि  
**empirical utilitarianism** : आनुभविक उपयोगितावाद; आनुभविक उपादेयतावाद  
**empiricism** : इंद्रियानुभव वाद; अनुभववाद  
**enacted law** : अधिनियमित विधि  
**end** : साध्य; उद्देश्य; लक्ष्य  
**enfranchisement** : मताधिकारदान; मताधिकार विस्तार  
**enlightened despotism** : प्रबुद्ध निरंकुशवाद; प्रबुद्ध निरंकुश शासन  
**enshrined value judgments** : प्रतिष्ठित मूल्य निर्णय  
**entity** : 1. वस्तु; पदार्थ; 2. इकाई  
**entrenched clauses** : बद्धमूलखंड; दुस्संशोध्य खंड  
**environment social** : सामाजिक पर्यावरण

**epicurianism** : एपिक्यूरसवाद; उदर परायणता; भोगवादिता  
**epileptic automation** : अपस्मारी स्वचलन; अपस्मारी स्वचालन  
**empiscopacy** : विशेषतंत्र  
**epistemological dualism** : ज्ञानमीमांसीय द्वैतवाद  
**epistemological idealism** : ज्ञान मीमांसीय प्रत्ययवाद; ज्ञान मीमांसीय आदर्शवाद  
**epistemology** : ज्ञान मीमांसा  
**equal footing** : समान आधार  
**equality** : समता  
**equality before the law** : विधि के समक्ष समता  
**equanimity** : समचित्तता  
**equitable** : साम्यापूर्ण  
**equitable ownership** : साम्यापूर्ण स्वामित्व; साम्याजन्य स्वामित्व  
**equitable right** : साम्यापूर्ण अधिकार; साम्यागत अधिकार; साम्याजात अधिकार  
**equity** : साम्या  
**equivocal** : अनेकार्थक  
**error** : गलती  
**escaping between the horns of a dilemma** : अभयतः पाश-विनिर्मुक्ति, अभय संकट मुक्ति  
**esoteric** : गृह्य, अंतरंग, गूढ़, रहस्यमय  
**esprit d' corps** : दल भावना; संघ भाव  
**essence** : तत्व; सार  
**essential attribute** : तात्विक गुण  
**essentialism** : तत्ववाद  
**establishment** : स्थापना; प्रतिष्ठान; स्थापित चर्च व्यवस्था  
**estate-aggregate rights** : संपदा-कुल सांपत्तिक अधिकार; समस्त सांपत्तिक अधिकार  
**eternal law** : शाश्वत विधि  
**eternal semblance and form of an agreement** : करार का शाश्वत आभास और रूप  
**eternalism** : शाश्वतवाद  
**ethical** : नैतिक  
**ethical absolutism** : नैतिक निरपेक्षवाद  
**ethical egoism** : नैतिक स्वार्थवाद  
**ethical fiction** : नैतिकता परक कल्पना, नीतिपरक कल्पना  
**ethical formalism** : नैतिक प्ररूपवाद  
**ethical hedonism** : नैतिक सुखवाद  
**ethical intuitionism** : नैतिक अंतःप्रज्ञावाद  
**ethical legalism** : नैतिक विधिवाद  
**ethical mysticism** : नैतिक रहस्यवाद  
**ethical naturalism** : नैतिक प्रकृतिवाद  
**ethical nihilism** : नैतिक नास्तिकवाद  
**ethical realism** : नैतिक वास्तव वाद; नैतिक यथार्थवाद  
**ethical relativism** : सदाचारी सापेक्षवाद; नैतिक सापेक्षवाद

**ethical relativity** : नैतिक सापेक्षता  
**ethical scepticism** : नैतिक संशयवाद  
**ethical sense** : नैतिक संवित्ति; नैतिक बोध  
**ethical viewpoint** : नैतिक दृष्टिकोण  
**ethics** : नीतिशास्त्र  
**ethos** : लोकाचार; लोकस्वभाव; लोकसंस्कार; लोक प्रकृति  
**etiquette** : शिष्टाचार  
**evidential difficulties** : साक्ष्य संबंधी कठिनाइयां  
**evidential facts** : साक्षिक तथ्य  
**evidential of right** : अधिकार का साक्ष्य विषयक; अधिकार के साक्ष्यस्वरूप  
**evil** : अशुभ; अनिष्ट; अमंगल; अहित; अशिव  
**evolution** : विचारोन्मीलन; विचार प्रस्फुटन; प्रत्ययोन्मीलन  
**evolution of law** : विधि का विकास; विधि का उत्क्रमण  
**evolutionary socialism** : विकासात्मक समाजवाद; विकासवादी समाजवाद  
**evolutionary theory of the state** : राज्य का विकासवादी सिद्धांत  
**exclusive evidence** : अनन्य साक्ष्य  
**exclusive evidential facts** : अनन्य साक्ष्यिक तथ्य  
**executive** : कार्यपालिका; कार्यपालक; कार्यकारी; कार्यकारिणी  
**exegesis** : 1. शास्त्र तात्पर्य निरूपण; 2. तात्पर्य निरूपण  
**exemplary damages** : निदर्श नुकसानी  
**exemplary sentence** : अनुकरणीय दंडादेश; निदर्शक दंडादेश  
**exemplification** : निदर्शन; दृष्टांतीकरण  
**exercise of moral judgment** : नैतिक निर्णय का प्रयोग  
**exhaustive judgment** : सांगोपांग निर्णय; निःशेषकारी निर्णय; विस्तृत निर्णय  
**existence** : अस्तित्व  
**existential analysis** : अस्तित्वपरक विश्लेषण, अस्तित्ववादी विश्लेषण  
**existentialism** : अस्तित्ववाद  
**exoteric** : बहिरंग  
**expansionism** : विस्तारवाद; प्रसारवाद  
**expected consequences** : प्रत्याशित परिणाम  
**experimental empiricism** : प्रायोगिक अनुभववाद  
**experimental jurisprudence** : प्रायोगिक विधि शास्त्र  
**experimental method** : प्रायोगिक प्रणाली  
**experimental theory** : प्रयोगवादी सिद्धांत; प्रायोगिक सिद्धांत  
**experimentalism** : प्रयोगवाद

**experimentalist** : प्रयोगवादी  
**expiation** : प्रायश्चित्त  
**expiation of wrong** : दोष शोधन; दोष प्रायश्चित्त  
**explanation** : व्याख्या; स्पष्टीकरण  
**explanatory inquiry** : व्याख्यात्मक जांच  
**explicit definition** : सुस्पष्ट परिभाषा  
**exposition** : 1. प्रतिपादन; 2. व्याख्या  
**expositorial jurisprudence** : व्याख्यात्मक विधि शास्त्र  
**expressive meaning** : 1. भावव्यंजक अर्थ; 2. संवेग अर्थ  
**expropriation** : स्वत्व हरण; स्वामित्वहरण  
**extinction of right** : अधिकार का निर्वापन  
**extinctive fact** : निर्वापक तथ्य  
**extra judicial** : न्यायिकेतर साक्ष्य; न्याय बाह्य साक्ष्य  
**extra legal origin** : विधीतर उद्भव  
**extra-territoriality/territoriality** : राज्यक्षेत्रातीतता  
**extradition** : प्रत्यर्पण  
**eye of law** : विधि की दृष्टि; विधि की दृष्टि में



**Fabian socialism** : फेबियन समाजवाद

**fact** : तथ्य

**fact skeptics** : तथ्य संशयवादी

**facts of law** : विधि के विभिन्न आयाम; विधि के पहलू

**factual concept** : तथ्यात्मक संकल्पना

**factual correlation** : तथ्यात्मक सहसंबंध

**factual meaning** : तथ्यार्थ

**factual premise** : तथ्यात्मक आधारिका

**fair dispensation of justice** : उचित न्यायप्रदान; ऋजुतः  
न्यायदान; न्याय उचित रूप से करना

**faith** : आस्था

**fallacy** : तर्कदोष; दोष; हेत्वाभास

**fallacy in the general argument** : सामान्य तर्क में भ्रान्ति,  
सामान्य तर्क दोष; सामान्य हेत्वाभास

**fallacy of begging the question** : आत्माश्रय-दोष

**fallacy of complex question** : प्रश्नछल

**fallacy of denying the antecedent** : हेतुवाक्य-निषेध-दोष

**false analogy** : मिथ्या सादृश्य; मिथ्या साम्यानुमान

**false pretence** : मिथ्या प्रतिहेतु; मिथ्या बहाना

**fascism** : फासीवाद

**fatalism** : नियतिवाद; भाग्यवाद; दैववाद

**fecundity of pleasure** : सुख की उर्वरकता; सुख की फलप्रदता

**federal government** : परिसंघ सरकार; परिसंघ तंत्र

**federal system** : परिसंघ तंत्र; परिसंघ प्रणाली

**federalism** : परिसंघवाद

**federation** : परिसंघ

**fee simple** : परम संपत्

**feeble vitality** : क्षीण कार्यशक्ति

**felicific calculus** : सुखावह कलन

**feudalism** : सामंतवाद; सामंतशाही

**fiat** : 1. एवमस्तु; 2. आज्ञा; 3. अधिदेश

**fictio juris** : विधिक कल्पना

**fiction** : कल्पना

**fictionism** : कल्पनावाद

**fictionalism** : कल्पनावाद

**fictitious person** : कल्पित व्यक्ति; काल्पनिक व्यक्ति

**fictitious personality** : कल्पित व्यक्तित्व; काल्पनिक व्यक्तित्व

**fideism** : आस्थावाद

**fifth columnist** : पंचमांगी; देशद्रोही

**figurative character** : प्रतीकात्मक स्वरूप; आलंकारिक स्वरूप

**figurative definition** : आलंकारिक परिभाषा

**filibustering** : गतिरोधन; वितंडा; फिलिबस्टर

**finality** : 1. अंतिमता; परिसमाप्ति; 2. सप्रयोजनता

**first principles** : आदि तत्व

**fixed and authoritative principles** : नियत और प्रामाणिक  
सिद्धांत

**flexible constitution** : नम्य संविधान; सुनम्य संविधान

**flexibility of possession** : कब्जे की सुनम्यता

**foreknowledge** : प्राग्ज्ञान; पूर्वज्ञान

**foreordination** : पूर्वनियतता

**foresight** : पूर्वचिंतन

**form** : आकार

**form of the law** : विधि का प्ररूप

**formal act** : 1. प्ररूपिक कार्य; 2. औपचारिक कार्य

**formal agreement** : प्ररूपी करार

**formal and express declaration** : प्ररूपिक और अभिव्यक्त  
घोषणा; औपचारिक और अभिव्यक्त घोषणा

**formal aspect of justice** : न्याय का प्ररूपिक पहलू; न्याय का  
प्ररूपिक आयाम

**formal conditions of legal responsibility** : विधिक उत्तरदायित्व  
की प्ररूपिक दशा; विधिक उत्तरदायित्व की प्ररूपिक शर्तें

**formal cause** : प्ररूपी कारण

**formal elegance** : प्ररूपिक चारुता

**formal liberty** : प्ररूपिक स्वतंत्रता

**formal requirements** : औपचारिक अपेक्षाएं; प्ररूपी अपेक्षाएं

**formalism** : प्ररूपवाद

**fourth estate** : चतुर्थ सत्ता; पत्रकार वर्ग

**fragile** : भंगुर

**fragmentation of ownership** : स्वामित्व का खंडकरण; स्वामित्व  
का विखंडन

**framework of existing law** : विद्यमान विधि का ढांचा; विद्यमान  
विधि संरचना

**franchise** : मताधिकार, विशेषाधिकार

**free agent** : स्वतंत्र कर्ता

**free thinker** : मुक्त चिंतक

**free thought** : स्वतंत्र विचार; मुक्त विचार

**free will** : स्वातंत्र्य; संकल्प स्वेच्छा शक्ति

**freedom** : स्वातंत्र्य

**freedom of will** : इच्छा स्वातंत्र्य

**friction** : संघर्ष; घर्षण

**fruition** : कर्मविपाक

**fulfilment of reasonable expectations** : युक्तियुक्त प्रत्याशाओं  
का पूरा किया जाना

**function of law** : विधि कार्य; विधि का कृत्य; विधि का उद्देश्य;  
विधि का प्रकार्य; विधि की भूमिका; विधि का फलन

**functional approach to legislation** : विधान के प्रति प्रकार्यपरक  
उपागम; विधान के विषय में भूमिका की दृष्टि से विचार

**functional interpretation** : प्रकार्यात्मक निर्वचन; भूमिका मूलक  
निर्वचन

**functional jurisprudence** : भूमिका जन्य विधि; भूमिका मूलक  
विधि; प्रकार्यात्मक विधि

**functional school** : प्रकार्यात्मक शाखा; भूमिका वादी शाखा

**fundamental duties** : मूल कर्तव्य

**fundamental norm** : मूल प्रादर्श

**fundamental rights** : मूल अधिकार

**fundamentalism** : मूल प्रमाणवाद; मूलतत्त्ववाद; कठमुल्लावाद;  
कट्टरवाद

**fundamentalist** : मूल तत्त्ववादी; कठमुल्लावादी; कट्टरवादी

**full powers** : पूर्णाधिकार; पूर्णाधिकार पत्र





Gain or benefit : अभिलाभ या फायदा

geist : आत्मा

general advantage : साधारण फायदा

general command : साधारण समादेश

general duty : साधारण कर्तव्य

general idea : सामान्य से प्रत्यय

general intent : सामान्य आशय, साधारण आशय

general intuition : सामान्य अंतःप्रज्ञा

general legal principles : साधारण विधि सिद्धांत

general norm : साधारण प्रादर्श

general, permanent and inheritable right to the uses of things  
: वस्तुओं के उपयोग का साधारण, स्थायी और विरासतीय अधिकार

general rule of conduct : आचरण के साधारण नियम

general science of positive law : अधिरचित विधि का साधारण  
विज्ञान; प्रतिष्ठापित विधि का साधारण विज्ञान

general term : 1. अनेकव्यापी पद; 2. साधारण पद

general theory of liability : दायित्व का सामान्य सिद्धांत;  
दायित्व का साधारण सिद्धांत

general will : समष्टि संकल्प

generalisation from practice : व्यवहार से साधारणीकरण;  
व्यवहार से सामान्यीकरण

generic attribute : जातिगत गुण

generic conception : 1. प्रजातीय; 2. जनक संकल्पना; 3. मूल  
संकल्पना

generic property : जातिगत गुणधर्म

genetic logic : जननिक तर्कशास्त्र

genetic method : जननिक प्रणाली

genocide : जन संहार

genosis : प्रज्ञान

genosticism : प्रज्ञानवाद

geographical representation : भौगोलिक प्रतिनिधित्व

geopolitics : भूराजनीति

ginger group : उत्तेजक वृंद, जिंजर ग्रुप

goal : ध्येय, लक्ष्य, इष्ट

golden rule : स्वर्णिम नियम

good : शुभ, श्रेय, पुरुषार्थ

good neighbour policy : सत्प्रतिवेशी नीति; अच्छे पड़ोसी जैसी  
नीति

good offices : सत्प्रयत्न; सत्प्रयास

government : 1. सरकार; 2. शासन; 3. शासन व्यवस्था

grant : अनुदान

gratuitous hypothesis : अनुपयोगी प्राक्कल्पना

greatest good of greatest number : अधिकतम का अधिकतम  
कल्याण; अधिकतम का अधिकतम हित; अधिकतम की  
अधिकतम भलाई; अधिकतम का अधिकतम श्रेय

gross negligence : घोर उपेक्षा

gross utilitarianism : स्थूल उपयोगितावाद; सकल उपयोगितावाद

ground : अधिष्ठान

grundnorm : मूल प्रादर्श

guided democracy : निर्देशित लोकतंत्र

guild socialism : श्रेणी समाजवाद

guilty mind : आपराधिक मनःस्थिति

gunman law : लाठी का राज

**Habitual behaviour :** आभ्यासिक आचार, आभ्यासिक

**H**ार

**habitual obedience :** आभ्यासिक अनुपालन; अभ्यासवश अनुपालन

**happiness :** सुख

**hard central core of meaning :** अर्थ का कठोर केन्द्रीयकार

**head of government :** शासन-अध्यक्ष; शासनाध्यक्ष

**head of state :** राज्याध्यक्ष; राष्ट्राध्यक्ष; राज्याधिपति

**hearsay :** 1. अनुश्रुति; 2. जनश्रुति; किवदंती

**hedonics :** सुखशास्त्र

**hedonism :** सुखवाद, प्रेयवाद

**hedonistic calculus :** सुख-कलन

**hedonistic utilitarianism :** सुखवादी उपयोगितावाद

**hegelianism :** हैगेलवाद

**hegelian triad :** हैगेलीय त्रिक

**hegemony :** प्राधान्य

**heresy :** अपधर्मिता; अपधर्म; अपसिद्धांत

**heterodoxy :** विपंथिता

**heirarchy of judicial precedents :** न्यायिक पूर्वनिर्णयों का सोपान क्रम

**hierarchy of norms :** प्रादर्श सोपान क्रम

**hierarchy of ought :** कर्तव्यता सोपान; “चाहिए” सोपान

**higher norm :** उच्चतर प्रादर्श

**highest good :** निःश्रेयस, परमार्थ, परम पुरुषार्थ

**historic relativism :** ऐतिहासिक सापेक्षवाद

**historical determinism :** ऐतिहासिक नियतिवाद; ऐतिहासिक नियतत्ववाद

**historical explanation :** ऐतिहासिक व्याख्या

**historical jurisprudence :** ऐतिहासिक विधि शास्त्र

**historical materialism :** ऐतिहासिक भौतिकवाद

**historical method :** ऐतिहासिक प्रणाली

**historical school :** ऐतिहासिक शाखा

**historical school of jurisprudence :** विधि शास्त्र की ऐतिहासिक शाखा

**historicism :** इतिहासपरतावाद

**history of jurisprudence :** विधि शास्त्र का इतिहास

**holism :** साकल्यवाद

**homme moyen :** सामान्य मानव

**homo sapiens :** प्राज्ञ मानव

**honorific words :** सम्मानसूचक शब्द; आदरसूचक शब्द

**human law :** मानव विधि

**human right :** मानव अधिकार

**humanism :** मानववाद; मानवतावाद

**humanitarianism :** मानवीयतावाद

**hypothesis :** प्राक्कल्पना

**hypothesis, initial :** आद्य प्राक्कल्पना

**hypothetical efficacy :** प्राक्कल्पना प्रभावकारिता

**hypothetical imperative :** प्राक्कल्पना क समादेश; सापेक्ष समादेश

**hypothetical morality :** प्राक्कल्पनिक नैतिकता

**hypothetical proposition :** प्राक्कल्पनिक प्रतिज्ञपति

**I**conoclastic : रूढिभंजक; मूर्तिभंजक  
**idea** : विचार; संप्रत्यय  
**idea of law** : विधिक संप्रत्यय  
**idea of ought** : कर्तव्यता का विचार, कर्तव्यता संप्रत्यय; “है” का विचार; “है” का संप्रत्यय  
**idea of possession** : कब्जे का संप्रत्यय  
**idea of pure reason** : शुद्ध तर्कबुद्धि-संप्रत्यय  
**idea of sanction** : अनुशास्ति का विचार, अनुशास्ति संप्रत्यय  
**ideal** : आदर्श  
**ideal of reason** : तर्कबुद्धि-आदर्श  
**ideal utilitarianism** : आदर्श उपयोगितावाद  
**idealism** : संप्रत्ययवाद; आदर्शवाद  
**idealization** : आदर्शीकरण  
**identity philosophy** : तादात्म्यवाद; अभेदवाद  
**ideology** : विचारधारा  
**iff** : abbreviated form of “If and only if” यद्यैव  
**ignava ratio** : तर्करोधी युक्ति  
**ill well** : विद्वेष  
**illegitimate hypothesis** : अवैध प्राक्कल्पना  
**illicit generalization** : अयुक्त सामान्यीकरण; अयुक्त साधारणीकरण  
**illogicality** : तर्कशून्यता; तर्कहीनता  
**illustrative fiction** : निदेशक कल्पना; दृष्टांत स्वरूप कल्पना  
**immanence** : अंतर्वर्तिता  
**immanent activity** : अंतर्वर्ती  
**immaterial thing** : अभौतिक वस्तु; तत्त्वहीन वस्तु  
**immaterialism** : अभौतिकवाद  
**immediate inference** : अव्यवहित अनुमान; अव्यवहित निष्कर्ष; तात्कालिक निष्कर्ष; तात्क्षणिक निष्कर्ष  
**immediate intention** : तात्कालिक आशय; अव्यवहित आशय  
**immediate knowledge** : अव्यवहित ज्ञान  
**immediate possession** : अव्यवहित कब्जा; सीधा कब्जा  
**immediate victim** : अव्यवहित विपदग्रस्त; अव्यवहित आहत  
**immemorial custom** : अतिप्राचीन रूढ़ि  
**immoral custom** : अनैतिक रूढ़ि  
**immovable property** : स्थावर संपत्ति  
**immunity** : उन्मुक्ति  
**immunity from personal harm** : वैयक्तिक उपहानि से उन्मुक्ति  
**immutability** : अविकार्यता; अपरिवर्त्यता; कूटस्थता  
**impeachment** : महाभियोग  
**impeccability** : अदोषता; निष्पापता  
**impenetrability** : अभेद्यता  
**imperative** : समादेशक; आज्ञार्थक  
**imperfect duty** : अपूर्ण कर्तव्य  
**imperfect right** : अपूर्ण अधिकार

**imperative school** : समादेशी शाखा  
**imperative theory** : समादेशक सिद्धांत  
**imperialism** : साम्राज्यवाद  
**imperfect prescription** : अपूर्ण चिरभोग  
**impersonalism** : निर्वैयक्तिकवाद  
**implicit definition** : निहित परिभाषा  
**implication** : 1. विवक्षा; 2. आपादन  
**implicit** : अंतर्निहित  
**inchoate title** : अपूर्ण हक  
**incidence of possession** : कब्जे का आश्रयस्थल; कब्जे का आसन  
**inclination** : प्रवृत्ति  
**inclusion** : समावेश  
**inconsistencies of possession** : कब्जे की असंगतियां  
**incorporeal ownership** : अमूर्त स्वामित्व  
**incorporeal possession** : अमूर्त कब्जा  
**incorporeal property** : अमूर्त संपत्ति  
**incorporeal right** : अमूर्त अधिकार  
**incorrigible offender** : असुधार्य अपराधी  
**incrementalism** : क्रमिक वृद्धिवाद  
**indemonstrables** : अप्रमाणनीय  
**indirect democracy** : अप्रत्यक्ष लोकतंत्र  
**indirect intention** : परोक्ष आशय  
**indirect knowledge** : असाक्षात् ज्ञान; अप्रत्यक्ष ज्ञान  
**indirect proof** : असाक्षात् प्रमाण; अप्रत्यक्ष प्रमाण  
**indisputable factual propositions** : अविवाद्य वास्तविक प्रतिज्ञपति  
**individual ethics** : व्यष्टि नीति  
**individual ownership** : व्यष्टिक स्वामित्व  
**individualism** : व्यष्टिवाद  
**individualist** : व्यष्टिवादी  
**individualistic hedonism** : व्यष्टिक सुखवाद  
**induction** : 1. प्रवर्तन; प्रेरण; 2. आगमन; 3. प्रवेशन  
**inductive definition** : आगमनात्मक परिभाषा  
**inductive fallacy** : आगमन-दोष  
**inductive reasoning** : आगमनात्मक तर्क  
**inductive syllogism** : आगमनात्मक न्यायवाक्य  
**industrial democracy** : औद्योगिक लोकतंत्र  
**inequality** : असामनता  
**inference** : अनुमान; निष्कर्ष  
**infinite term** : 1. अनियत पद; 2. अनिश्चित पद  
**infinity** : अनंतता, आनंत्य  
**informality of agreement** : करार की अपरूपिकता  
**infrastructure** : आधारीक संरचना  
**inherent impression** : अन्तर्निहित प्रभाव  
**inherent vice** : 1. अंतर्निहित दुर्गुण; 2. अंतर्निहित वृत्ति

**inheritance** : विरासत; उत्तराधिकार  
**initial ought** : आरंभिक कर्तव्यता, आरंभिक “चाहिए”  
**initiative** : पहल  
**innate clumsiness** : अंतर्जात भौंडापन  
**inner consciousness** : अंतश्चेतना  
**innominate obligation** : अनामनिर्दिष्ट बाध्यता  
**inpecunious person** : धनहीन व्यक्ति; दरिद्र व्यक्ति; अकिंचन व्यक्ति  
**inquisitorial process** : अनुयोजकीय  
**in rem** : सर्वबंधी  
**inspired hunches of judicial institution** : न्यायिक संस्था की प्रेरित धारणाएं; न्यायाधीशों की अकस्मात् सूझ  
**instinctive sense of right** : औचित्य का सहज बोध; सहज औचित्य बोध  
**institutionalisation** : संस्थायन  
**institutionalised punishments** : संस्थाभूत दंड  
**institutionalised sanction** : संस्थाभूत अनुशासित  
**instrument of society** : सोसाइटी का साधन; समाज का उपकरण  
**instrumental ought** : साधक कर्तव्यता; साधक “चाहिए”  
**instrumentalism** : करणवाद  
**insufficient evident** : अपर्याप्त साक्ष्य  
**integration** : एकीकरण  
**integrative jurisprudence** : समाकली विधि शास्त्र  
**intelligence** : बुद्धि  
**intelligentsia** : प्रबुद्धवर्ग; बुद्धिजीवी वर्ग  
**intelligible** : बुद्धिगम्य; बोध गम्य  
**intended consequence** : आशयित परिणाम  
**intention** : आशय  
**intention not identical with desire** : आशय और वांछा समरूप नहीं है  
**intentional wrong** : साशय दोष  
**interaction** : अंतःक्रिया  
**interactionism** : अनौन्यक्रियावाद  
**interdependence** : अन्योन्याश्रय; परस्पर निर्भरता  
**interest** : हित  
**interest group** : 1. हितबद्ध समूह; हितबद्ध गुट; 2. अभिरूचि समूह  
**interest of society** : समाज का हित; सामाजिक हित  
**intermediate category** : मध्यवर्ती प्रवर्ग  
**internal aspect of rule-observance** : नियम पालन का आंतरिक पक्ष  
**internal conviction of race** : मूलवंश; प्रजाति का आंतरिक दृढ़ विश्वास  
**internal sanction** : आंतरिक अनुशास्ति  
**internal sense** : अंतःकरण ; आंतर इंद्रिय  
**international law** : अंतरराष्ट्रीय विधि

**internationalism** : 1. अंतरराष्ट्रीयता; 2. अंतरराष्ट्रीयतावाद  
**interpretation** : निर्वचन  
**intervention** : हस्तक्षेप  
**intrinsic interest** : आंतर रूचि; आंतर हित; अंतर्निहित हित  
**intrinsic value** : अंतर्निहित मूल्य; अंतर्निहित आस्था  
**intuition** : अंतःप्रज्ञा  
**intuitive induction** : अंतःप्रज्ञा आगमन  
**inverse** : प्रतिलोभी, व्युत्क्रमी; विपरिवर्तित  
**inverse deductive method** : प्रतिलोम निगमन प्रणाली  
**inverse inference** : प्रतिलोम अनुमान  
**investigation** : अन्वेषण  
**investitive fact** : विनिधानकारी तथ्य; विनिधायक तथ्य  
**investive operation** : विनिधायी संक्रिया; विनिधायी क्रिया  
**invincible ignorance of law** : विधि की अदम्य अनभिज्ञता  
**involuntary Act** : अस्वैच्छिक कार्य  
**involuntary ideas** : अनैच्छिक विचार; अनैच्छिक संप्रत्यय  
**iron law of oligarchy** : अल्पतंत्र का लौह नियम

**irrational** : युक्ति विरुद्ध; विवेक हीन; तर्क विरुद्ध; तर्क बुद्धि  
विरुद्ध

**irrationalism** : 1. अतार्किकता; अविवेकत्व; 2. अतर्कबुद्धिवाद

**irrelevant accident** : विसंगत संयोग

**irreligion** : नास्तिकता; अधर्म

**'is'** : अस्ति, 'है'

**is judgment** : अस्ति निर्णय; 'है' निर्णय

**isolationism** : पार्थक्यवाद; विविक्तवाद

**J**ingoism : 1. युयुत्सावाद; जिं गोवाद; 2. उद्धत राष्ट्रवाद

judge made law : न्यायाधीश निर्मित विधि

judgment of court : न्यायालय का निर्णय

judicial acceptance : न्यायिक स्वीकृति

judicial behaviouralism : न्यायिक व्यवहारवाद

judicial cognisance : न्यायिक संज्ञान

judicial comity : न्यायिक सौहार्द

judicial decision : न्यायिक विनि श्चय

judicial dicta : न्यायिक अभ्युक्ति; न्यायोक्ति

judicial duel : न्यायिक द्वन्द्व

judicial evidence : न्यायिक साक्ष्य

judicial law : न्यायिक विधि, न्यायालय निर्मित विधि; निर्णयज विधि

judicial method : न्यायिक पद्धति; न्यायिक प्रणाली

judicial possession : विधिक कब्जा

judicial precedents : न्यायिक पूर्व निर्णय

judicial prejudice : न्यायिक पूर्वग्रह

judicial relief : न्यायिक अनुतोष

judicial review : न्यायिक पुनर्विलोकन

judiciary : न्यायपालिका

junta : जंटा

jural concept : विधिदर्शी संकल्पना

jural contradictions : विधिदर्शी विपरीतता

jural ethics : विधिदर्शी नीति शास्त्र

jural personality : विधि दार्शनिक व्यक्तित्व

jural postulate : विधिदर्शी मान्यता

jural relation : विधि दार्शनिक संबंध

juridical personality : विधिक व्यक्ति

jurimetrics : विधिमापिकी; विधिमिति

jurisprudence : विधि शास्त्र

jurisprudence of concepts : संकल्पना-विधि शास्त्र

jurisprudential inquiry : विधिशास्त्रीय जांच; विधिशास्त्रीय अन्वेषण

juristic person : विधिक व्यक्ति

jury : जूरी

jus politicum : राज्य विधि

just : न्यायसंगत

just, right and reasonable : न्यायसंगत, ऋजु और युक्तियुक्त

just system of law : विधि का न्यायसंगत तंत्र; न्याययुक्त तंत्र

justifiable : न्यायनि र्णय; न्याय्य; न्यायालय के विचार योग्य; जिसका औचित्य सिद्ध किया जा सकता है

justify on rational grounds : युक्तिसंगत आधार पर न्यायोचित ठहराना

**K** kantianism : कान्तवाद  
kind : 1. वर्ग; 2. जाति

kingdom of ends : साध्यलोक, साध्यजगत

knowledge : ज्ञान

kratocracy : बलवततंत्र, शक्तितंत्र



labour : श्रम

laissez-faire : अहस्तक्षेप; अबन्ध

latent intention : अप्रकट आशय; अव्यक्त आशय

law actually ordained : वस्तुतः आदेशित विधि

law merchant : वणिक् विधि

law observance : विधि पालन

law of God : ईश्वरीय विधि

law of nations : अंतरराष्ट्रीय विधि

law of nature : निसर्ग विधि

law of universe : सृष्टि का नियम; उत्पत्ति का नियम

law properly so called : सही अर्थ में विधि

law set by God : ईश्वर निर्मित विधि

lawful possession : विधि सम्मत कब्जा; विधिमान्य कब्जा; विधि संगत कब्जा

lawlessness : अराजकता; अव्यवस्था; विधिशून्यता

laws by analogy : नाम मात्र की विधि

laws by metaphor : लाक्षणिक रूप से विधि; लाक्षणिक विधि

laws improperly so called : गलत अर्थ में विधि

leadership principle : नेतृत्व सिद्धांत; नायकत्व सिद्धांत

lease : पट्टा

leftist : वामपंथी

legal antinomy : विधिक विप्रतिषेध; विधिक पारस्परिक विरोध

legal category : विधिक प्रवर्ग; विधिक कोटि

legal concept : विधिक संकल्पना

legal correlatives : विधिक सहसंबंधी

legal custom : विधिक रूढ़ि

legal duty : विधिक कर्तव्य

legal entity : विधिक अस्तित्व; विधिक सत्ता; विधिक इकाई

legal estate : विधिक संपदा

legal ethics : विधिक नीति शास्त्र

legal fiction : विधिक कल्पना

legal fundamentalism : विधिक मूल तत्त्ववाद

legal justice : विधिक न्याय

legal liability : विधिक दायित्व

legal nihilism : विधिक नास्तिकवाद

legal obligation : विधिक बाध्यता

legal order : विधिक क्रम; विधिक व्यवस्था; विधिक तंत्र

legal ought : विधिक कर्तव्यता; विधिक "चाहिए"

legal ownership : विधिक स्वामित्व

legal person : विधिक व्यक्ति

legal personality : विधिक व्यक्तित्व

legal phenomena : 1. विधिक घटना; 2. विधि प्रपंच

legal philosophy : विधिक दर्शन; विधि दर्शन; विधि मीमांसा

legal possession : विधिक कब्जा

legal realism : विधिक यथार्थवाद; विधिक वास्तववाद

legal realist : विधिक यथार्थवादी; विधिक वास्तववादी

legal right : विधिक अधिकार; वैध अधिकार

legal status : विधिक प्रास्थिति; विधिक हैसियत

legal theory : विधिक सिद्धांत; विधि का सैद्धांतिक विवेचन

legal usage : विधिक प्रथा

legal wrong : विधिक दोष

legalism : विधि चक्र; विधि व्यूह

legally binding force : विधिक रूप से बाध्यकारी बल; विधितः आबद्धकर बल

legally obligatory conduct : वैध रूप से बाध्यकारी आचरण

legislation : विधान; विधि निर्माण

legislative acceptance : विधायी स्वीकृति

legislature : विधानमंडल; विधायिका

legitimacy : 1. वैधता; 2. धर्मजत्व

lex scripta : लिखित विधि

lex non scripta : अलिखित विधि

lexical definition : कोशिय परिभाषा; शाब्दिक परिभाषा

liberal : उदारवादी; उदार

liberal democracy : उदार लोकतंत्र

liberalism : उदारवाद; उदारतावाद

liberation : मुक्ति; मोक्ष

liberarianism : विमुक्तिवाद; स्वैरितावाद; स्वच्छातंत्रवाद

liberty : स्वातंत्र्य; स्वतंत्रता; मुक्तता

lience : धारणाधिकारी

lienor : धारणाधिकारदाता

limited monarchy : मर्यादित राजतंत्र

literal interpretation : अक्षरशः निर्वचन

literal rule : शाब्दिक नियम

living contact with the justice of the matter : मामले के न्याय से प्रत्यक्ष संपर्क

living contact with the reason of the matter : मामले की युक्तियुक्तता से प्रत्यक्ष संपर्क; मामले के तर्क से प्रत्यक्ष संपर्क

lobbying : लॉबी-प्रचार; गोष्ठीकक्ष प्रचार

local custom : स्थानीय रूढ़ि

local government : स्थानीय सरकार, स्थानीय शासन

logic : तर्क; तर्कशास्त्र

logical definition : तार्किक परिभाषा

logical division : तार्किक विभाजन



**logical harmony** : तार्किक संगति; तार्किक सामंजस्य

**logical part of the very notion of law** : विधि की धारणा का  
तर्कसम्मत भाग; विधि की धारणा का तर्कसंगत भाग

**logical positivism** : तार्किक प्रत्यक्षवाद

**logical proposition** : तार्किक प्रस्थापना; तार्किक प्रतिज्ञपति

**logical self consistency** : तार्किक अंतर्संगति

**logically defective** : तार्किक रूप से त्रुटिपूर्ण; तार्किक रूप से  
त्रुटियुक्त

**logically necessary** : तार्किक रूप से आवश्यक

**love** : प्रेम

**M** Macrocosm : विराट विश्व  
magna carta : मेगनाकार्टा

major discrepancies in sentencing : दंडादेश देने में मुख्य विसंगतियां; दंडादेश देने में मुख्य असंगतियां  
majority : बहुमत; बहुसंख्यक  
malevolence : घृणा  
malice : विद्वेष; दुर्भाव  
malice aforethought : पूर्व विचारित विद्वेष  
malicious damage : विद्वेषपूर्ण नुकसान  
malicious homicide : विद्वेषपूर्ण मानव वध  
malicious injury to property : सम्पत्ति को विद्वेषपूर्ण क्षति  
man made law : मानव निर्मित विधि  
manners : शिष्ट व्यवहार; शिष्टाचार  
marginal case : सीमांत मामला  
martial law : सैनिक विधि  
military law : सैन्य विधि  
mercantile law : वाणिज्यिक विधि  
marxism : मार्क्सवाद  
marxist theory : मार्क्सवादी सिद्धांत  
mass media : जन संपर्क साधन; जन संपर्क माध्यम  
metaphysical theory : तात्त्विक सिद्धांत, तत्त्वमीमांसा  
material aspect of justice : न्याय का तात्त्विक पहलू; न्याय का तात्त्विक आयाम  
material cause : उपादान-कारण  
material source of law : विधि का तात्त्विक स्रोत  
material things : भौतिक वस्तुएं; भौतिक चीजें  
materialism : भौतिकवाद; भौतिकवादी सिद्धांत  
materialistic realism : भौतिक वास्तववाद; यथार्थवाद  
materialistic theory : भौतिकवादी सिद्धांत; भौतिक सिद्धांत  
matter : 1. भौतिक द्रव्य; पुद्गल; 2. उपादान; वस्तु  
matter of speculation : अटकल का विषय  
matters of right and judicial discretion : अधिकार और न्यायिक विवेक के मामले; अधिकार और न्यायिक विवेक के विषय  
mature law : परिपक्व विधि  
maxim : सूक्ति  
maximise the fulfilment of interests : हितों की अधिकतम पूर्ति करना  
maximum of wants : अधिकतम आवश्यकता; अधिकतम आकांक्षा  
maximum pleasure : अधिकतम सुख  
means : साधन  
measure of discretion : विवेकाधिकार की मात्रा  
measure of skill : कौशल की मात्रा  
measurement of human equality : मानवीय समता की माप  
mechanical type of reasoning : मक्षिका स्थाने मक्षिका; यांत्रिक तर्कना

mechanistic theory of the state : राज्य का यंत्रवादी सिद्धांत  
mediate knowledge : व्यवहित ज्ञान; परोक्ष ज्ञान; अन्याश्रित ज्ञान  
mediate possession : व्यवहित कब्जा; परत: कब्जा  
medical jurisprudence : चिकित्सीय विधिशास्त्र  
megalomaniac jurisprudence : महत्वोन्मादी विधिशास्त्र  
mens rea : आपराधिक मन:स्थिति  
mental abnormality : मानसिक अप्रसामान्यता; मानसिक विकार  
mental attitude of undue indifference : अनुचित उदासीन मानसिक रुख; असम्यक् उदासीन मानसिक अभिवृत्ति  
meritocracy : योग्यतातंत्र; गुणीतंत्र  
metaphysical mist : तात्त्विक धुंध  
metaphysical theory : तत्त्वमीमांसीय सिद्धांत; तात्त्विक सिद्धांत  
metaphysics : तत्त्वमीमांसा  
method of coercion : प्रपीड़न की रीति; प्रपीड़न का ढंग  
method of elimination : निरसन पद्धति  
method of residues : अवशेष-प्रणाली  
methodology : प्रणालीतंत्र; प्रणाली विज्ञान  
metonymy : लाक्षणिकता  
microcosm : सूक्ष्मविश्व  
militarism : सैन्यवाद  
minimum of friction : न्यूनतम संघर्ष; न्यूनतम घर्षण  
minimum pain : न्यूनतम दुःख  
minority : अल्पमत; अल्पसंख्यक  
mischief rule : रिष्टि का नियम  
mischievous result : रिष्टिकारी परिणाम  
mischievous tendencies : रिष्टिकारी प्रवृत्ति यां  
misconstrue : गलत अर्थ लगाना; गलत अर्थान्वयन  
mistake : भूल  
mistake of fact : तथ्य की भूल  
mistake of law : विधि की भूल  
mixed economy : मिश्रित अर्थव्यवस्था  
mobocracy : भीड़तंत्र; भीड़शाही  
model : प्रतिमान; आदर्श  
modernism : आधुनिकतावाद  
modernisation : आधुनिकीकरण  
monarchy : एकराष्ट्रता; एकराष्ट्रतंत्र; राजतंत्र  
monism : एकतत्त्ववाद; एकत्ववाद; अद्वैतवाद  
monopoly : एकाधिकार; एकाधिपत्य  
monopoly capitalism : एकाधिकारी पूंजीवाद  
moral argument : नीतिपरक युक्ति  
moral code : नैतिक संहिता; सदाचार संहिता  
moral duty : नैतिक कर्तव्य  
moral evil : नैतिक अशुभ; नैतिक अनिष्ट  
moral institutions : नैतिक संस्थाएं

**moral justice** : नैतिक न्याय  
**moral law** : नैतिक विधि; नैतिक नियम  
**moral liability** : नैतिक दायित्व  
**moral norms** : नैतिक प्रादर्श  
**moral propositions** : नैतिक प्रतिज्ञप्तियां; नैतिक प्रस्थापनाएं  
**moral right** : नैतिक अधिकार  
**moral sense** : नैतिक भावना; नैतिक बोध  
**moral tenets** : नैतिक सिद्धांत  
**moral truths** : नैतिक सत्य  
**morale** : मनोबल  
**morals** : 1. सदाचार; नैतिक आचार; 2. नैतिक सिद्धांत  
**morality** : नैतिकता; नीति  
**moratorium** : अधिस्थगन  
**motive** : हेतुक  
**motives for compliance** : अनुपालन के लिए हेतु  
**movable property** : जंगम संपत्ति  
**multi-party system** : बहुदलीय पद्धति; बहुदल पद्धति  
**multiple damages** : बहुनुकसानी; बहुविध नुकसानी

**municipal law**

755

**mythical being**

**municipal law** : राष्ट्रीय विधि; देशीय विधि; स्थानीय विधि

**mysticism** : रहस्यवाद

**myth** : मिथक

**mythical being** : रहस्यमय प्राणी; मिथिकीय प्राणी



**N**ation : राष्ट्र

nation's genius : राष्ट्र प्रजा; राष्ट्र प्रतिभा; राष्ट्र प्रकृति

nation-state : राष्ट्र-राज्य

national conscience : राष्ट्रीय अंतःकरण; राष्ट्रीय चेतना; राष्ट्र-चेतना

national equality : नैसर्गिक समता

national force : राष्ट्रीय बल; राष्ट्र बल

national government : राष्ट्रीय सरकार

national socialism : राष्ट्रीय समाजवाद; नात्सीवाद

national socialist theory of law : राष्ट्रीय समाजवादी विधि सिद्धांत

nationality : राष्ट्रिकता

nationalism : राष्ट्रवाद; राष्ट्रीयता

nationalisation : राष्ट्रीयकरण

nativism : सहजज्ञानवाद; प्रकृतज्ञानवाद

natural equality : नैसर्गिक समता

natural justice : नैसर्गिक न्याय

natural law : नैसर्गिक विधि

natural law discoverable by reason : तर्क द्वारा ज्ञेय नैसर्गिक विधि

natural law of content : अंतर्वस्तु संबंधी नैसर्गिक विधि

natural law of method : साधन संबंधी नैसर्गिक विधि

natural law postulates : नैसर्गिक विधिगत मान्यता

natural law reasoning : नैसर्गिक विधि तर्कना

natural law with a variable content : परिवर्ती अंतर्वस्तु वाली नैसर्गिक विधि; सापेक्ष अंतर्वस्तु वाली नैसर्गिक विधि

natural natural law : प्राकृत नैसर्गिक विधि

natural person : प्राकृत व्यक्ति

natural philosophy : निसर्गात्मक दर्शन

natural realism : नैसर्गिक यथार्थवाद; नैसर्गिक वास्तव वाद

natural right : नैसर्गिक अधिकार

natural sanction : नैसर्गिक अनुशास्ति

natural science : प्राकृतिक विज्ञान; प्रकृति विज्ञान

naturalistic ethics : प्रकृतिवादी नीतिशास्त्र

naturalisation : देशीकरण

naturism : 1. प्रकृति-पूजा; 2. प्रकृतिदेववाद

needs and wants : आवश्यकताएं और आकांक्षाएं

negative duty : निषेधात्मक कर्तव्य; निषेधक कर्तव्य

negative definition : निषेधात्मक परिभाषा

negative liberty : नकारात्मक स्वतंत्रता

negative or extinctive prescription : नकारात्मक या निर्वापक चिरभोग

negative proposition : नकारात्मक प्रतिज्ञपति; निषेधक प्रतिज्ञपति

negative right : निषेधात्मक अधिकार; निषेधकारी अधिकार; नकारात्मक अधिकार

negative term : 1. अभावात्मक पद; 2. नकारात्मक पद

negligence : उपेक्षा

negligent offences : उपेक्षाजन्य अपराध

neo-colonialism : नव उपनिवेशवाद

neo-positive law : नव मानव स्थापित विधि; नव प्रत्यक्ष विधि; नव अधिरचि त वि धि

neo-positivism : नवप्रत्यक्षवाद

neo-realism : नव वास्तववाद; नव यथार्थवाद

nepotism : भाई-भतीजावाद

neutrality : तटस्थता

new deal : नई आर्थिक नीति; नई व्यवस्था, न्यू डील

new right : नव दक्षिणपंथ; नव दक्षिण पक्ष

nihilism : नास्तिवाद

nihil ex nihilo : नासत्: किंचित्; नाभावो विद्यते सतः

nihilism : 1. नास्तिवाद; शून्यवाद; 2. विनाशवाद; विध्वंसवाद

no-duty : नाकर्तव्य

no-evidence : असाक्ष्य

no right : नाधिकार; शून्य अधिकार

nobility : अभिजात वर्ग

nominal definition : शाब्दिक परिभाषा; नाममात्र परिभाषा

non contending subjects : अप्रतिद्वंदी विषय

non-correlative duty : असहसंबद्ध कर्तव्य

non legal concept : विधितर संकल्पना

non-legal rights : अविधिक अधिकार; विधितर अधिकार

normative jurisprudence : प्रादर्शक विधिशास्त्र

normative legal theory : प्रादर्शक विधिक सिद्धान्त

normative science : प्रादर्शक विज्ञान

normative theory : प्रादर्शक सिद्धांत

norms : प्रादर्श

notion : धारणा

notion of a system of rules : नियम-तंत्र की धारणा

notion of command : समादेश की धारणा

notion of function : कार्य बोध

**novel point** : नवीन प्रश्न; नूतन प्रश्न; सद्यःजात प्रश्न

**nuclear umbrella** : परमाणुवीय संरक्षण; न्यूक्लीय छत्र

**non-alignment** : गुट निरपेक्षता

**O** **Obiter dicta** : इतरोकति  
**object** : उद्देश्य

**objective** : वस्तुपरक; वस्तुनिष्ठ; विषयनिष्ठ

**objective ethics** : वस्तुपरक नीति

**objective idealism** : विषयनिष्ठ प्रत्ययवाद

**objective reality** : वस्तुनिष्ठ वास्तविकता

**objective semblance** : वस्तुनिष्ठ रूपाभास

**objective theory of negligence** : उपेक्षा का वस्तुनिष्ठ सिद्धांत;  
उपेक्षा का वस्तुपरक सिद्धांत

**objectively wrongful** : वस्तुपरक रूप से दोषपूर्ण

**objectivism** : विषयनिष्ठवाद; बाह्यार्थवाद

**objectivity** : वस्तुपरकता

**obligation** : 1. बाध्यता; 2. आबंध

**obligatoriness** : बाध्यकारिता

**obscure definition** : अस्पष्ट परिभाषा

**obscurantism** : अज्ञानवाद; दकियानूसी, पौगापंथ

**occasionalism** : प्रसंगवाद

**occultism** : गुह्यविद्या; तंत्रमंत्रवाद

**occupant** : अधिभोगी

**oligarchy** : अल्पतंत्र

**ombudsman** : आम्बड्समैन; लोक आयुक्त; लोकपाल

**ontology** : सत्तामीमांसा

**open texture of ordinary language** : सामान्य भाषा का विवृत  
गठन

**opinion** : मत; राय

**opposites** : विलोम; विरुद्ध

**opposition** : 1. विरोध; 2. विपक्ष

**optional character** : वैकल्पिक गुण; वैकल्पिक लक्षण

**ordinance** : अध्यादेश

**ordinance of reason** : विवेक विधान; तर्कादिष्ट विधान; विवेक  
अध्यादेश

**organic body of principle** : जैव सिद्धांत निकाय; जैव सिद्धांत  
संहिता; जैव सिद्धांत संकलन

**orientation** : 1. अभिविन्यास; 2. अनुकूलन

**original right** : मूल अधिकार; आद्य अधिकार

**original title** : मूल हक; आद्य हक

**ostenible object** : प्रकट वस्तु; निर्दिष्ट वस्तु

**ought** : कर्तव्यता; “चाहिए”; “होना चाहिए”

**ought judgement** : कर्तव्यता निर्णय; “चाहिए” निर्णय; “होना  
चाहिए” निर्णय

**ought proposition** : कर्तव्यता प्रस्थापना; “चाहिए” प्रस्थापना;  
“होना चाहिए” प्रस्थापना

**outrageous conduct** : 1. निर्लज्ज आचरण; 2. क्रूर आचरण; 3.  
दारुण आचरण; 4. विकट आचरण

**overlordship** : अधिपतित्व

**ownerless right** : अस्वामिक अधिकार

**P**acificism : शांतिवाद; युद्ध विरोधिता  
**p**acta sunt servanda : संविदा अवश्यम पालनीया; संविदा सर्वथा पालनीय  
**p**aganism : पैगनमत; पैगनवाद  
**p**ain : दुःख  
**p**ain perception : पीड़ा रत्यक्षण; पीड़ा प्रत्यक्षज्ञान  
**p**aradigm : रूप तालिका; रूपावली  
**p**arliamentarian : 1. संसद्‌ज; 2. संसद्‌ सदस्य  
**p**arliamentary government : संसदीय सरकार; संसदीय शासन  
**p**articipatory democracy : सहभाग मूलक लोकतंत्र  
**p**articular : विशेष  
**p**articular custom : विशिष्ट रूढ़ि  
**p**articular justice : विशिष्ट न्याय  
**p**artyless democracy : दलविहीन लोकतंत्र  
**p**assive empiricism : निष्क्रिय इंद्रियानुभववाद  
**p**aternalism : पितृ सत्तावाद; पितृवाद  
**p**atriarchalism : पितृतंत्रवाद  
**p**atriotism : देशभक्ति  
**p**laceable arbitration or mediation : शांतिमय माध्यस्थम् या मध्यवर्तिता  
**p**ecuniary compensation : धनीय प्रतिकर  
**p**ecuniary penalty : धनीय शास्ति  
**p**ecuniary satisfaction : धनीय तुष्टि; धन-संबंधी तुष्टि  
**p**enal action : दांडिक कार्रवाई  
**p**enal discipline : दांडिक अनुशासन; दांडिक विद्या  
**p**enal liability : शास्तिक दायित्व  
**p**enal system : दांडिक तंत्र  
**p**enitence : परिताप  
**p**eoples democracy : जनवादी लोकतंत्र; लोक जनतंत्र  
**p**erception : 1. बोध; 2. प्रत्यक्षण; प्रत्यक्षज्ञान  
**p**eremptory principle : अनिवार्य सिद्धांत; बाध्यकारी सिद्धांत; अवश्य पालनीय सिद्धांत  
**p**erfect duty : पूर्ण कर्तव्य  
**p**erfect prescription : संपूर्ण चिरभोग  
**p**erfect right : पूर्ण अधिकार  
**p**erfectionism : पूर्णतावाद  
**p**erishable and transient : विनश्वर और अस्थायी  
**p**erson of incidence : धारक व्यक्ति; ग्रहणकर्ता व्यक्ति; आश्रय  
**p**erson of inherence : अंतर्निधान वाला व्यक्ति; अधिष्ठित व्यक्ति  
**p**ersonal capacity : वैयक्तिक सामर्थ्य  
**p**ersonal custom : वैयक्तिक रूढ़ि  
**p**ersonal disability : वैयक्तिक निर्योग्यता  
**p**ersonal duty : वैयक्तिक कर्तव्य  
**p**ersonal evidence : वैयक्तिक साक्ष्य  
**p**ersonal idealism : वैयक्तिक प्रत्ययवाद; वैयक्तिक आदर्शवाद

**p**ersonal identity : वैयक्तिक पहचान; वैयक्तिक अस्मिता  
**p**ersonal incapacity : वैयक्तिक असमर्थता  
**p**ersonal liability : व्यक्तिगत दायित्व  
**p**ersonal property : वैयक्तिक संपत्ति  
**p**ersonal right : वैयक्तिक अधिकार  
**p**ersuasive : प्रवर्तक  
**p**ersuasive definition : अनुध्येय परिभाषा  
**p**ersuasive precedents : अनुध्येय पूर्व निर्णय  
**p**essimism : निराशावाद  
**p**etito principii : आत्माश्रय-दोष  
**p**henomenalism : संवृतिवाद; दृश्यप्रपंचवाद  
**p**henomenon : घटना; संवृति  
**p**hilosopher of science : विज्ञान दार्शनिक  
**p**hilosophical behaviourism : दार्शनिक व्यवहारवाद  
**p**hilosophical jurisprudence : दार्शनिक विधिशास्त्र  
**p**hilosophical perplexities : दार्शनिक संदिग्धताएं; दार्शनिक उलझनें  
**p**hilosophy : दर्शन  
**p**hilosophy of education : शिक्षा मीमांसा; शिक्षा दर्शन  
**p**hilosophy of history : इतिहास मीमांसा; इतिहास दर्शन  
**p**hilosophy of law : विधि का दर्शन  
**p**hilosophy of religion : धर्म मीमांसा; धर्म दर्शन  
**p**hilosophy of science : विज्ञान मीमांसा; विज्ञान दर्शन  
**p**hysical custody : वस्तुगत अभिरक्षा; कायिक अभिरक्षा  
**p**hysical dealing : वस्तु व्यवहार  
**p**hysical possession : भौतिक कब्जा; कायिक कब्जा  
**p**hysical restraint : शारीरिक अवरोध  
**p**ilferage : मूषण  
**p**lagiarism : बौद्धिक चोरी  
**p**leasure : सुख  
**p**lebiscite : जनमत संग्रह  
**p**lenary legislation : सर्वांगीण विधान  
**p**lenary sovereignty : परिमित प्रभुता; परिमित संप्रभुता  
**p**luralism : बहुलवाद  
**p**lutoocracy : कुबेरतंत्र; धनिकतंत्र  
**p**ocket veto : जेबी वीटो  
**p**oints of law : विधिक प्रश्न  
**p**oints of substance : सार बिन्दु  
**p**olice power : पुलिस शक्ति  
**p**olice state : पुलिस राज  
**p**olitical equality : राजनीतिक समता  
**p**olitical inferior : राजतंत्रीय अवर  
**p**olitical philosophy : राजनीतिमीमांसा; राजनीति-दर्शन  
**p**olitical right : राजनीतिक अधिकार  
**p**olitical superior : राजतंत्रीय प्रवर

**polity** : 1. राज्य-व्यवस्था; 2. राज्य  
**polyarchy** : बहुलतंत्र  
**polycentrism** : बहुकेंद्रवाद  
**popular explanation** : प्रचलित व्याख्या; लोक व्याख्या  
**popular sovereignty** : लोक संप्रभुता  
**positive duty** : सकारात्मक कर्तव्य; अधिरचित कर्तव्य  
**positive ethics** : सद्ग्राही नीतिशास्त्र  
**positive law** : अधिरचित विधि; प्रतिष्ठापित विधि  
**positive liberty** : सकारात्मक स्वतंत्रता  
**positive morality** : प्रतिष्ठापित नैतिकता  
**positive natural law** : प्रत्यक्षवादी नैसर्गिक विधि; अधिरचित नैसर्गिक विधि; प्रतिष्ठित नैसर्गिक विधि  
**positive or acquisitive prescription** : निश्चायक या अर्जनशील चिरभोग; निश्चायक या अर्जक चिरभोग  
**positive right** : निश्चायक अधिकार; अधिरचित अधिकार; सकारात्मक अधिकार  
**positive science** : वस्तुपरक विज्ञान  
**positivism** : प्रत्यक्षवाद; अधिरचनावाद  
**positivist** : प्रत्यक्षवादी; अधिरचनावादी  
**positivist theory** : प्रत्यक्षवादी सिद्धांत; अधिरचनावादी सिद्धांत  
**possession in fact** : वस्तुतः कब्जा; तथ्यतः कब्जा  
**possession is nine points in law** : कब्जेदार विधि की दृष्टि में महाबली होता है; कब्जेदार महाबली  
**possession of a right** : अधिकार पर कब्जा होना  
**possessory interdicts** : कब्जा जन्य प्रत्यादेश; कब्जा प्रत्यादेश  
**possessory liens** : कब्जा जन्य धारणाधिकार; कब्जा-धारणाधिकार  
**possessory owner** : कब्जा जन्य स्वामी  
**possessory ownership** : कब्जा जन्य स्वामित्व  
**possessory remedies** : कब्जा जन्य उपचार  
**possessory rights** : कब्जा जन्य अधिकार  
**post hoc ergo propter hoc** : यदेवपूर्ण तत्कारणम्  
**postulate** : मान्यता; स्थापनाएं; अभ्युपगम; आधार तत्व  
**potential offenders** : संभावी अपराधी  
**power** : शक्ति  
**practical consequence** : व्यावहारिक परिणाम  
**practical reason** : व्यावहारिक तर्क बुद्धि  
**practice** : लोकाचार; परिपाटी  
**practice as a justifying factor** : न्यायोचित घटक के रूप में परिपाटी  
**pragmatism** : अर्थक्रियावाद  
**preappointed evidence** : पूर्व नियत साक्ष्य  
**precedent** : पूर्व निर्णय; पूर्व न्याय; पूर्वदृष्टांत  
**precedents 'sub-silentio'** : अविचारित पूर्व निर्णय; अध्यात पूर्व निर्णय  
**precept** : प्रादेश

**prejudice** : प्रतिकूल प्रभाव; पूर्वग्रह  
**pre legal concept** : पूर्व विधिक संकल्पना  
**premeditation** : पूर्वचिंतन  
**premise** : आधारिका  
**pre-philosophy** : प्राग्दर्शन  
**prescription** : चिरभोग  
**prescriptive** : विहितकारी  
**prescriptive right** : चिरभोगाधिकार  
**presidential government** : राष्ट्रपतिक सरकार; राष्ट्रपतिक शासन  
**presumptive facts** : उपधारणात्मक तथ्य  
**presumptive proof** : उपधारणात्मक सबूत  
**preventive measure** : निवारक उपाय  
**preventive punishment** : निवारक दंड  
**preventive theory** : निवारणवादी सिद्धांत  
**primary duty** : प्राथमिक कर्तव्य  
**primary evidence** : प्राथमिक साक्ष्य  
**primary fact** : मुख्य तथ्य; प्राथमिक तथ्य  
**primary function of punishment** : दंड की प्राथमिक भूमिका; दंड का मुख्य कार्य  
**primary right** : प्राथमिक अधिकारी  
**primary rules** : आद्य नियम; प्राथमिक नियम  
**prime matter** : आद्य पदार्थ  
**prime mover** : आद्य चालक  
**primitive communion** : आदिम साम्यवाद  
**primitive law** : आदिम; आद्य विधि  
**primitive proposition** : आद्य प्रतिज्ञपति  
**principal fact** : मुख्य तथ्य  
**principal right** : मुख्य अधिकार  
**principle** : सिद्धांत  
**principle of benevolence** : परोपकार का सिद्धांत  
**principle of right** : अधिकार का सिद्धांत  
**principle or right and wrong** : सद् असद् विवेक सिद्धांत ; उचित अनुचित विवेक सिद्धांत  
**principle of the levers of social motion** : सामाजिक गति उत्तोलक सिद्धांत  
**principle of utility** : उपयोगिता का सिद्धांत  
**principles of participation** : सहभागिता का सिद्धांत  
**principles of respect** : सम्मान का सिद्धांत  
**private international law** : प्राइवेट अंतरराष्ट्रीय विधि  
**private law** : प्राइवेट विधि; व्यक्तिक विधि  
**private ownership** : प्राइवेट स्वामित्व  
**private property** : प्राइवेट संपत्ति  
**private remedies** : प्राइवेट उपचार  
**private right** : प्राइवेट अधिकार  
**probabilism** : अधिसंभाव्यतावाद



**probability** : अधिसंभाव्यता  
**procedural law** : प्रक्रिया विधि  
**proletarian dictatorship** : सर्वहारा अधिनायकवाद  
**proletarian rule** : सर्वहारा शासन  
**proletariat** : सर्वहारा  
**property** : गुणधर्म  
**proportional representation** : आनुपातिक प्रतिनिधित्व  
**proposition** : प्रतिज्ञपति; प्रस्थापना  
**propositions of fact** : तथ्य की प्रस्थापनाएं  
**proprietary disability** : सांपत्तिक निर्योग्यता  
**proprietary duty** : सांपत्तिक कर्तव्य  
**proprietary remedies** : सांपत्तिक उपचार  
**proprietary right** : सांपत्तिक अधिकार  
**proprio vigore** : स्वयमेव, स्वतः; स्वप्रभावेन; स्वबल से  
**pros and cons of codification** : संहिताकरण का पक्ष और विपक्ष  
**protectionism** : संरक्षणवाद  
**provisional title** : अनंतिम हक  
**prudential foresight** : प्रजावान; पूर्वदृष्टि  
**public good** : लोक हित  
**public interest** : लोकहित  
**public international law** : लोक अंतरराष्ट्रीय विधि  
**public law** : लोक विधि; सार्वजनिक विधि  
**public opinion** : लोकमत; जनमत  
**public ownership** : लोक स्वामित्व  
**public policy** : लोक नीति  
**public purpose** : लोक प्रयोजन  
**public right** : लोक अधिकार  
**public rights vested in the community** : समुदाय में निहित लोक अधिकार  
**public utilities** : लोकोपयोगी सेवाएं; लोकोपयोगिता  
**public welfare** : लोक कल्याण  
**publicist** : अंतरराष्ट्रीय विधिवेत्ता; प्रचारक  
**punitive damages** : दंडरूप नुकसानी  
**pure reason** : शुद्ध तर्कबुद्धि; शुद्ध बुद्धि  
**pure science of law** : शुद्ध विधि विज्ञान; विधि का शुद्ध विज्ञान  
**pure theory** : शुद्ध विज्ञानवादी सिद्धांत  
**purely intellectual process** : शुद्ध बौद्धिक प्रक्रिया  
**purge** : दल शोधन  
**puritanism** : शुद्धाचारवाद; प्यूरिटनवाद  
**purpose** : प्रयोजन  
**purpose of law**

**purpose of incorporation** : निगमन का प्रयोजन  
**purpose of law** : विधि का प्रयोजन

**persuasive** : अनुद्ध्येय



Quality : गुण

Quantity : परिमाण; मात्रा

**question of fact contrasted with a question of opinion :** तथ्य के प्रश्न से राय के प्रश्न का व्यतिरेक; तथ्य के प्रश्न से राय के प्रश्न का वैपरीत्य; तथ्य के प्रश्न से राय के प्रश्न का वैषम्य

**quibbling :** वाक्छल

**quintessence :** 1. सारतत्व; 2. पंचमत्व

**R**ace : प्रजाति; मूलवंश  
**racial principle** : मूलवंशीय सिद्धांत; प्रजातीय सिद्धांत  
**racial theory of law** : मूलवंशीय विधि सिद्धांत; प्रजातीय विधि सिद्धांत  
**racialism/racism** : प्रजातीयता; प्रजातिवाद  
**radicalism** : उत्कटवाद; आमूल परिवर्तनवाद  
**raison d'être** : अस्तित्वकारण/औचित्य  
**random sample** : यादृच्छिक नमूना  
**rapprochement** : सामरस्य  
**ratio decidendi** : विनिश्चय आधार  
**ratiocination** : तर्कना  
**rational** : युक्तिसंगत; तर्काश्रित; तर्कसंगत; तर्कसिद्ध; बुद्धिमूलक; तर्कमूलक  
**rational basis of the doctrine** : सिद्धांत का युक्तिसंगत आधार  
**rational expectations** : युक्तिसंगत प्रत्याशाएं  
**rational utilitarianism** : तर्कबुद्धिवादी उपयोगितावाद  
**rationalise the law** : विधि को युक्तिसंगत बनाना  
**rationalism** : बुद्धिवाद; तर्कबुद्धिवाद  
**rationalist** : तर्कवादी  
**rationality** : बौद्धिकता  
**rationality of law** : विधि की तर्कसंगति  
**reaction** : प्रतिक्रिया  
**reactionary** : प्रतिक्रियावादी  
**real** : यथार्थ  
**real and present ownership** : वास्तविक और वर्तमान स्वामित्व  
**real definition** : वास्तविक परिभाषा  
**real evidence** : वास्तविक साक्ष्य  
**real person** : वास्तविक व्यक्ति  
**real property** : पूर्ण स्वामिक स्थावर संपत्ति  
**real realism** : वास्तविक यथार्थवाद; सही वास्तववाद  
**realism** : यथार्थवाद; वास्तववाद  
**realist** : यथार्थवादी; वास्तववादी  
**realist school** : वास्तववादी; यथार्थवादी  
**realistic idealism** : वास्तववादी संप्रत्ययवाद; यथार्थवादी संप्रत्ययवाद  
**reality** : यथार्थवादी; वास्तविकता  
**realization** : उपलब्धि; प्राप्ति; सिद्धि; अनुभूति  
**realm of end** : साध्य जगत  
**reason** : तर्क; बुद्धि; हेतु  
**reason and conscience of the court** : न्यायालय का तर्क और विवेक  
**reasonable** : युक्तियुक्त  
**reasoning** : तर्क; तर्कना  
**reason of divine wisdom** : दैवी प्रज्ञान का कारण  
**reasonable man** : युक्तियुक्त मानव; युक्तियुक्त मनुष्य

**reasons of deterrence** : भयोपरति के कारण; भय का कारण  
**rebus sic stantibus** : तदवस्था सिद्धांत  
**rebuttable presumption** : खंड्य उपधारणा, खंडनीय उपधारणा  
**recalcitrant minority** : दुर्दम्य अल्पसंख्यक वर्ग  
**recall** : प्रत्याह्वन; वापस बुलाना  
**reckless wrong** : दुःसाहसी दोष  
**recklessness** : उतावलापन  
**recklessness or negligence** : उतावलापन या उपेक्षा  
**redemption** : उद्धार  
**reductio ad absurdum** : प्रमाणबाधितार्थ प्रसंग; प्रसंगापत्ति; व्याघात प्रदर्शन; असंगति प्रदर्शन  
**reductio ad impossibile** : असंभवपत्ति  
**redundant definition** : व्यर्थ परिभाषा; व्यतिरिक्त परिभाषा; शब्दाडंबरीय परिभाषा  
**referend** : निर्देशक  
**referent** : निर्देश्य  
**refined utilitarianism** : परिष्कृत उपयोगितावाद  
**reflection** : 1. मनन; 2. अनुचिंतन  
**reformation** : धर्म सुधार; धर्म सुधार आंदोलन  
**reformative theory** : सुधारपरक सिद्धांत  
**reformative theory of punishment** : सुधारपरक दण्ड सिद्धांत  
**regionalism** : क्षेत्रीयता; क्षेत्रवाद; प्रादेशिता; प्रदेशवाद  
**regulations analogous to basic rules** : आधारी नियमों के सदृश विनियम  
**regulative science** : नियामक विज्ञान  
**relative duty** : सापेक्ष कर्तव्य  
**relative positivism** : सापेक्ष प्रत्यक्षवाद; सापेक्ष अधिरचनावाद  
**relative possession** : सापेक्ष कब्जा  
**relative right** : 1. अपने-अपने अधिकार; 2. सापेक्ष अधिकार  
**relative term** : सापेक्ष पद  
**relative value** : सापेक्ष मूल्य  
**relativism** : सापेक्षवाद  
**release** : निर्मुक्ति  
**religion** : 1. धर्म; पंथ; सम्प्रदाय; 2. धर्मशास्त्र  
**religious sanction** : धार्मिक अनुशास्ति  
**remedial liability** : उपचारी दायित्व  
**remorse** : अनुताप  
**renaissance** : पुनर्जागरण; नवजागरण; रिनेसां  
**reparation for wrongdoing** : दोषपूर्ण कार्य के लिए हानिपूर्ति  
**repentance** : पश्चाताप  
**representative democracy** : प्रतिनिधिक लोकतंत्र  
**republic** : गणराज्य; गणतंत्र  
**republicanism** : गणतंत्रवाद  
**repugnant to right and reason** : औचित्य और तर्क के विरुद्ध  
**requirement of fault** : कसूर की अपेक्षा

**reservation of mediate possession** : व्यवहित कब्जे का आरक्षण  
**residual powers** : अवशिष्ट शक्ति  
**residual right** : अवशिष्ट अधिकार  
**residuary powers** : अवशिष्ट शक्ति  
**residuary use** : अवशिष्ट उपयोग  
**res judicata** : प्राक् न्याय; पूर्वन्याय  
**respondent superior** : 1. वरिष्ठ की आज्ञा; 2. वरिष्ठ उत्तरदायी  
**responsibility** : उत्तरदायित्व  
**retaliation** : प्रतिकार  
**retributive theory** : प्रतिकारपरक सिद्धांत  
**retributive theory of punishment** : प्रतिकारपरक दण्ड सिद्धांत  
**retributive vengeance** : प्रतिकारी प्रतिशोध  
**revenge** : प्रतिशोध  
**revisionism** : संशोधनवाद; पुनरावृत्तिवाद  
**revivalism** : पुनरुद्धारवृत्ति; पुनरुज्जीवनवाद; पुनः प्रवर्तनवाद  
**revolution** : क्रांति  
**revolutionary socialism** : क्रांतिकारी समाजवाद  
**reward** : पारितोषिक; पुरस्कार  
**right** : 1. अधिकार; 2. ऋत  
**right in personam** : व्यक्तिबंधी अधिकार  
**rights in re aliena** : परकीय संपत्ति अधिकार; परसंपत्ति अधिकार  
**right in re propria** : स्वकीय संपत्ति अधिकार; स्वसंपत्ति अधिकार  
**right in rem** : सर्वबंधी अधिकार  
**right in the abstract** : कोरा अधिकार; मांग अधिकार; विविक्त अधिकार  
**right of self help** : स्वकीय सहायता का अधिकार; स्वतः सहायता का अधिकार  
**right of war** : युद्ध का अधिकार  
**right to property** : संपत्ति का अधिकार  
**righteousness** : नीतिपरायणता  
**rightist** : दक्षिणपंथी  
**rigid constitution** : अनम्य संविधान, अनमनीय संविधान  
**ritualism** : 1. कर्मकांडपरता; 2. कर्मकांडवाद  
**Roman law** : रोमन विधि

763

rules are imperative or prescriptive

**romantic movement** : रूमानी आंदोलन; स्वच्छंदतावादी आंदोलन  
**romanticism** : रूमानीवाद; स्वच्छंदतावाद  
**rough and imperfect generalisation** : अधकचरा और अपूर्ण साधारणीकरण; अधकचरा और अपूर्ण सामान्यीकरण  
**rule** : नियम  
**rule of faith** : आस्था-व्यवस्था; आस्था आधार  
**rule of law** : विधि का शासन; विधिसम्मत शासन; विधि शासन  
**rule of recognition** : अभिज्ञान-नियम; मान्यता नियम  
**rule of right** : ऋतजन्य नियम  
**rule skeptics** : नियम संशयवादी  
**rules are imperative or prescriptive** : नियम आदेशात्मक या विहितकारी होते हैं

**S**afeguard : रक्षोपाय; रक्षाकवच; सुरक्षा  
**sanction** : 1. अनुशास्ति; 2. मंजूरी  
**sanction of physical force** : शारीरिक बल की अनुशास्ति  
**sanctioning right** : अनुशास्तिक अधिकार  
**sanctionless duty** : अनुशास्तिविहीन कर्तव्य  
**satellite country** : उपाश्रित देश; अनुगामी देश  
**scepticism (or skepticism)** : संशयवाद; संशयधारण  
**scepticism about legal rules** : विधिक नियमों के बारे में संशयवाद;  
विधिक नियमों के बारे में संशयधारणा  
**scholasticism** : पांडित्यवाद  
**school** : शाखा  
**science of law** : विधि विज्ञान  
**science of legislation** : विधायन विज्ञान  
**scientific explanation** : वैज्ञानिक व्याख्या  
**scientific hypothesis** : वैज्ञानिक प्राक्कल्पना  
**scientific socialism** : वैज्ञानिक समाजवाद  
**scientism** : विज्ञानपरता  
**secondary duty** : द्वितीयिक कर्तव्य; गौण कर्तव्य  
**secondary evidence** : द्वितीयिक साक्ष्य  
**secondary fact** : 1. गौण तथ्य; 2. द्वितीयिक तथ्य  
**secondary rules** : 1. गौण नियम; 2. द्वितीयिक नियम  
**sectarianism** : पंथवाद; संप्रदायवाद  
**security** : प्रतिभूति  
**security of tenure** : 1. सेवाधृति की सुरक्षा; 2. सेवा अवधि की  
सुरक्षा  
**self** : आत्मा; स्व  
**self-determination** : आत्म निर्णय; आत्म नियतन  
**self-determinism** : आत्म निर्णयवाद  
**self-evidence** : स्वतः प्रमाण्य  
**self legitimatising character** : स्वऔचित्यसाधक लक्षण  
**self limitation** : आत्म मर्यादा  
**self-realisation** : आत्मोपलब्धि; आत्मसिद्धि  
**self-regarding duty** : आत्मलक्षी कर्तव्य; आत्मार्थ कर्तव्य  
**selfish interests** : स्वार्थनिष्ठ हित  
**semantic ambiguity** : शब्दार्थविषयक संदिग्धता  
**simple remainder vested in interest** : सादा शेष भाग जो हित के  
रूप में विनिहित हो गया है  
**sense of obligation** : बाध्यता बोध  
**sensible** : संवेध; समझदार  
**sensibility** : संवेदन-शक्ति  
**sensory perception** : इंद्रिय प्रत्यक्ष ज्ञान  
**separation of power** : शक्ति पार्थक्य; शक्ति पृथक्करण  
**serfdom** : कृषिदास प्रथा; कृषिदासता  
**series of objects** : उद्देश्यावली  
**servient land or tenement** : अनुसेवी भूमि या वासगृह

**servient right** : अनुसेवी अधिकार  
**servient owner** : अनुसेवी स्वामी  
**servitude** : अनुसेवकत्व; अनुसेवाभाविता; अनुसेवाधारी  
**servitude appurtenant** : अनुलग्न भोगाधिकार; अनुलग्न सुविधा  
अधिकार  
**servitude in gross** : कुल भोगाधिकार; कुल सुविधा अधिकार  
**set of rules** : नियम संवर्ग; नियम समूह; नियमावली  
**similia similibus percipiuntur** : सदृश सदृशेण गृह्यते  
**simple agreement** : सादा करार  
**simple dilemma** : सरल उभयतः पाश  
**sine quibus non** : पुरोभावी आवश्यक शर्त  
**sinecure** : दायित्वविहीन पद  
**skepticism** : संशयवाद  
**slot machine deductions** : स्लाट मशीन निगमन; यांत्रिक निगमन  
**social conduct** : सामाजिक आचरण  
**social contract** : सामाजिक संविदा  
**social darwinism** : सामाजिक डार्विनवाद  
**social democracy** : सामाजिक लोकतंत्र  
**social engineering** : सामाजिक अभियांत्रिकी; सामाजिक इंजीनियरी  
**social equality** : सामाजिक समता  
**social function of law** : विधि की सामाजिक भूमिका; विधि का  
सामाजिक प्रकार्य  
**social justice** : सामाजिक न्याय  
**social milieu** : सामाजिक परिवेश  
**social order** : सामाजिक व्यवस्था; समाज व्यवस्था  
**social phenomena** : सामाजिक घटनाएं  
**social sanction** : सामाजिक अनुशास्ति  
**social sciences** : सामाजिक विज्ञान  
**social solidarity** : सामाजिक एकजुटता; सामाजिक एकात्मता  
**socialism** : समाजवाद  
**socialist** : समाजवादी  
**socialist democracy** : समाजवादी लोकतंत्र  
**socialist pattern of society** : समाज का समाजवादी रूप  
**sociological approach** : समाजिकीय उपागम  
**sociological jurisprudence** : समाजशास्त्रीय विधिशास्त्र  
**sociological school** : समाजशास्त्रीय शाखा  
**sociologist** : समाज-विज्ञानी; समाजशास्त्री  
**sociology** : समाज विज्ञान; समाज शास्त्र  
**sociology of law** : विधि समाज शास्त्र  
**socratic method** : सुकराती प्रणाली  
**soft state** : मृदु राज्य  
**sole end of law** : विधि का एकमात्र लक्ष्य; विधि का एकमात्र साध्य  
**sole ownership** : एकल स्वामित्व  
**solidary obligation** : सुसंहत बाध्यता  
**some rules are constitutive** : कुछ नियम संघटक होते हैं

**sophistic** : अर्थवितंडा

**sophistry** : वितंडा ; कुतर्क

**sovereign** : प्रभु; संप्रभु

**sovereign command** : प्रभु समादेश ; संप्रभु समादेश

**sovereign legislation** : प्रभुत्व संपन्न विधान

**sovereign legislature** : प्रभुत्व संपन्न विधान-मंडल ; प्रभु विधान-मंडल; संप्रभु विधान-मंडल

**sovereignty** : प्रभुता; संप्रभुता

**sovereignty consists not in having power but in having authority** : प्रभुता शक्ति संपन्नता में नहीं किंतु प्राधिकार संपन्नता में होती है

**species** : रूप; जाति

**species of evidence** : साक्ष्य का प्रकार

**species of social engineering** : सामाजिक इंजीनियरी का रूप

**specific intent** : विनिर्दिष्ट आशय; विशिष्ट आशय

**specific use** : विनिर्दिष्ट उपभोग

**specific attribute** : विनिर्दिष्ट गुण

**speculative philosophy** : परिकल्पनात्मक दर्शन

**sphere of judicial discretion** : न्यायिक विवेक का क्षेत्र; न्यायिक विवेकाधिकार का क्षेत्र

**spirit** : आत्मा; भावना; चित्

**spirit of the people** : जनमानस; जनचेतना; लोकमनोवृत्ति; लोकभावना; जन भावना; लोकचित्ति

**spiritualism** : 1. अध्यात्मवाद 2. प्रेतवाद

**spite** : द्वेष

**stability and security** : स्थायित्व और सुरक्षा; स्थिरता और सुरक्षा

**standard** : मानक; मानदंड

**standard of care** : देखरेख मानक; सावधानी का मानक

**standing order** : स्थायी आदेश

**standpoint of man's function** : मानवीय कृत्य की दृष्टि से; मानवीय प्रकार्य की दृष्टि से

**starting point for reasoning** : तर्क-वितर्क का प्रारंभिक बिन्दु

**state capitalism** : राज्य पूंजीवाद

**state socialism** : राज्य समाजवाद

**statement** : कथन

**static body of rules** : स्थिर नियम संहिता, स्थिर नियम संकलन

**status (sum total of a man's personal rights)** : प्रास्थिति (किसी व्यक्ति के समस्त व्यक्तिगत अधिकार)

**status of the 'ought' in a basic secondary rule** : आधारी द्वितीयक नियम में "कर्तव्यता" की प्रास्थिति; आधारी द्वितीयक नियम में "चाहिए" की प्रास्थिति

**status quo** : यथापूर्व स्थिति

**statute law** : अधिनियमित विधि

**statutory duty** : कानूनी कर्तव्य

**statutory law** : अधिनियमित विधि

**statutory obligation** : कानूनी बाध्यता; विधिक बाध्यता

**stealing** : चोरी करना

**sterile controversy** : निष्फल विवाद

**stipulative definition** : स्वनिर्मित परिभाषा

**strict duty** : कठोर कर्तव्य

**strict law** : दृढ़ विधि; कठोर विधि

**strict liability** : नियत दायित्व; कठोर दायित्व

**strict logical inference** : ठोस तार्किक अनुमान; ठोस तार्किक निष्कर्ष

**strict logical necessity** : विशुद्ध तार्किक आवश्यकता

**subalternate** : उपाश्रित

**subject** : विषय

**subject matter of permission** : अनुज्ञा का विषय

**subjective idealism** : आत्मनिष्ठ प्रत्ययवाद; आत्मनिष्ठ आदर्शवाद

**subjective theory of negligence** : उपेक्षा का व्यक्तिनिष्ठ सिद्धांत; उपेक्षा का व्यक्तिपरक सिद्धांत

**subordinate legislation** : अधीनस्थ विधान

**substantive law** : मूल विधि; अधिष्ठायी विधि

**substantive liberty** : सारभूत स्वतंत्रता; तात्विक स्वतंत्रता

**substitutive sanctioning duty** : प्रतिस्थानी अनुशासी कर्तव्य

**succession** : उत्तराधिकार

**suffrage** : मताधिकार

**summum bonum** : निःश्रेयस; परमार्थ; परम पुरुषार्थ; परम शुभ

**superior jurisdiction** : वरिष्ठ अधिकारिता

**superman** : अधिमानव

**supplementary right** : अनुपूरक अधिकार

**supreme end of law** : विधि का परम लक्ष्य; विधि का परम साध्य

**supreme law maker** : सर्वोच्च विधि निर्माता

**supreme law of the land** : देश की सर्वोच्च विधि; देश की सर्वोपरि विधि

**supreme legislation** : सर्वोच्च विधान

**surrender** : अभ्यर्पण

**suspended sentence** : निलंबित दंडादेश

**suzerainty** : अधिराजत्व

**syllogism** : 1. न्यायवाक्य; 2. पंचावयव वाक्य; 3. तर्कवाक्य;  
4. तर्कमयी

**syllogistic** : न्यायिकी

**syndicalism** : श्रमसंघवाद ; सिन्डिकेटवाद

**synthesis** : संश्लेषी स्थापना

**synthetic philosophy** : संश्लेषी दर्शन

**synthetic proposition** : संश्लेषी प्रतिज्ञप्ति

**system of law** : विधि-पद्धति; विधि तंत्र

**T**aboo : 1. वर्जन वर्जना; 2. टाबू  
tabula rasa : रिक्त पट्टिका

tautology : पुनरुक्ति

technocracy : प्रविधिजतंत्र

teleological ethic : लक्ष्य सापेक्ष नीति

teleological flavour of natural law thinking : नैसर्गिक विधिक  
चिंतन की लक्ष्य सापेक्ष संवेदना

teleological idealism : लक्ष्य सापेक्ष आदर्शवाद; लक्ष्य सापेक्ष  
संप्रत्ययवाद

teleological jurisprudence : लक्ष्य सापेक्ष विधिशास्त्र

teleological school : लक्ष्य सापेक्ष शाखा

teleology : लक्ष्य सापेक्षवाद

temperamental upbringing : स्वभावगत पालन-पोषण; आवेशी  
पालन-पोषण

temporal approach : ऐहिक उपागम

temporary title : अस्थायी हक

tenant for life : आजीवन किराएदार; आजीवन अभिधारी

term: 1. अवधि; 2. पद; शब्द

terminal links : अंतिम कड़ी, अंत्य संबंध

terminological uncertainty : शाब्दिक अनिश्चि तता

territoriality of law : विधि की क्षेत्रीयता; विधि की क्षेत्र बद्धता

terrorism : आतंकवाद

testamentary succession : वसीयती उत्तराधिकार

testimony : परिसाक्ष्य

the law of status : प्रास्थिति विधि

theft : चोरी

theism : ईश्वरवाद

theocracy : धर्मतंत्र

theologian : धर्ममीमांसक

theology : 1. ईश्वरमीमांसा; 2. धर्मशास्त्र

theorem : प्रमेय

theoretical proposition : सैद्धांतिक प्रतिज्ञपति; सैद्धांतिक  
प्रस्थापना

theoretical question : सैद्धांतिक प्रश्न

theoretically anomalous : सैद्धांतिक रूप से असंगत

theories of punishment : दंड सिद्धांत

theorist : सिद्धांतकार; अव्यावहारिक व्यक्ति

theory : सिद्धांत

theory, general : साधारण सिद्धांत

theory of knowledge : ज्ञान मीमांसा

theory of relativity : सापेक्षिकतावाद

theory of strict liability : कठोर दायित्व का सिद्धांत

theory of things : वस्तु सिद्धांत

theosophy : ब्रह्मविद्या; देवविद्या

thesis : 1. स्थापना; 2. शोधप्रबन्ध; 3. पक्ष

third world : तीसरी दुनिया; तृतीय विश्व

thought : 1. विचार; विचारधारा; 2. चिंतन; 3. सिद्धांतवाद

title of the right : अधिकार का हक

tortious liability : अपकृत्य-दायित्व; अपकृत्य जन्य दायित्व;  
अपकृत्यकर्ता का दायित्व

totalitarian democracy : सर्वाधिकारी लोकतंत्र

totalitarian dictatorship : सर्वाधिकारी

अधिनायकतंत्र/अधिनायकवाद

totalitarianism : सर्वाधिकारवाद

tradition : परंपरा

traditionalism : परंपरावाद

traditionalists : परंपरावादी

transcendent : अतीन्द्रिय, अनुभवातीत, लोकातीत; अतीत

transcendental : 1. अनुभवालंबगत; प्रागनुभविक; 2.  
इंद्रियातीत; लोकातीत; अतीत

transcendental logic : प्रागनुभविक नर्कशास्त्र

transcendentalism : प्रागनुभविकवाद; अनुभवातीतवाद

transfer of right : अधिकार का अंतरण

transitory right : अल्पकालिक अधिकार

transmigration : पुनर्जन्म; जन्मांतर

transitory command : अस्थायी समादेश

treaty : संधि

trial by battle : द्वंद्व युद्ध द्वारा निर्णय

tribalism : जनजातिवाद

trinity : त्रयी

trust ownership : न्यास स्वामित्व

truths : 1. सत्यता; 2. सत्य

truth of logic : 1. तार्किक सत्य; 2. तर्क सिद्ध सत्य

tutelary democracy : संरक्षक लोकतंत्र

two-party system : द्विदल पद्धति

tyranny : निरंकुश शासन; अत्याचारी शासन; निरंकुशता; अत्याचार



**U**bi jus ibi societas : जहां विधि वहां समाज; यत्र यत्र विधि  
तत्र तत्र समाज

**ulterior object** : अंतरस्थ उद्देश्य; अंतिम उद्देश्य

**ultimate consumer** : अंतिम उपभोक्ता

**ultimate principle of recognition** : मान्यता का अंतिम सिद्धांत

**ultimate ratio** : अंतिम तर्क

**ultimate reality** : परमार्थ; परम तत्व; परम सत्ता

**ultimate rule** : चरम नियम

**ultra vires** : अधिकारातीत; शक्ति-बाह्य; अधिकार-बाह्य

**unborn person** : अजन्मा व्यक्ति; अज्ञात व्यक्ति

**unconstrained good pleasure** : निर्बाध श्रेयसुख

**understanding** : बोध; प्रतिपत्ति; समझ

**undisposed** : अव्ययनित; व्ययनशेष

**unenforceable duties** : अप्रवर्तनीय कर्तव्य

**unfolding of an idea** : विकास; उत्क्रमण

**unfortunate juxtaposition** : निष्फल सन्निधि; दुखद सन्निधि;  
निरर्थ सन्निधि

**unicameral** : एक-सदनी

**unified dynamic legal system** : एकीकृत गतिमान विधिक पद्धति;  
ऐकिक गतिशील विधिक पद्धति

**unilateral act** : एकपक्षीय कार्य

**unilateral act in the law** : विधिगत एकपक्षीय कार्य

**unincorporated association** : अनिगमित संगम

**unitary government** : एकात्मक सरकार; एकात्मक शासन

**universal** : सामान्य

**universal justice** : सार्वभौम न्याय; सर्वव्यापी न्याय

**universal law** : सार्वभौम विधि; सर्वव्यापी विधि

**universal principle** : सार्वभौम सिद्धांत; सर्वव्यापी सिद्धांत

**universal principle of causation** : हेतुक का सार्वभौम सिद्धांत;  
कार्यकारण का सार्वभौम सिद्धांत; हेतुक का सर्वव्यापी सिद्धांत;  
कार्यकारण का सर्वव्यापी सिद्धांत

**universal suffrage** : सर्वजनीन मताधिकार

**universality of operation** : संक्रिया की सर्वव्यापकता; प्रयोग की  
सर्वव्यापकता

**unjust enrichment** : न्यायविरुद्ध समृद्धि

**unwritten constitution** : अलिखित संविधान

**usage** : प्रथा

**uses of incorporation** : निगमन का उपयोग

**usurpation** : हड़पना

**utilitarianism** : उपयोगितावाद

**utilitarian theory** : उपयोगितावादी सिद्धांत

**utopian socialism** : कल्पनालोकीय समाजवाद

**V** Valid and sufficient consideration for consent : सम्मति  
लिए विधिमान्य और पर्याप्त प्रतिफल

**valid agreement** : विधिमान्य करार

**valid proposition** : विधिमान्य प्रतिज्ञप्ति; विधिमान्य प्रस्थापना

**validity** : विधिमान्यता

**validity of a rule of law** : विधि के नियम की विधिमान्यता

**valuable consideration** : मूल्यवान प्रतिफल

**valuation of evidence** : साक्ष्य का मूल्यांकन

**value** : मूल्य; आस्था

**value judgment** : निष्ठाधारित निर्णय; मूल्य सापेक्ष निर्णय

**value judgments on questions of policy** : नीति प्रश्नों पर

गुणात्मक निर्णय; नीतिगत प्रश्नों में मूल्य निर्णय

**variable** : परिवर्ती; परिवर्तनीय; चर

**verbalism** : शार्बदिकता; वाचिकता

**verification** : सत्यापन

**verification, principle of** : सत्यापन का सिद्धांत

**vested interest** : निहित स्वार्थ; निहित हित

**vested ownership** : निहित स्वामित्व

**vested right** : निहित अधिकार

**vestitive fact** : निहितात्मक तथ्य; निहितकारी तथ्य

**vicarious liability** : प्रतिनिधिक दायित्व

**vicarious responsibility** : प्रतिनिधिक उत्तरदायित्व; प्रतिनि धायी  
उत्तरदायित्व

**vigorous and hardy** : प्रबल और साहसी

**vinculeum juris** : विधिक बाध्यता; विधिबाध्यता

**violent self help** : हिंसात्मक आत्म साहाय्य

**void agreement** : शून्य करार

**voidable agreement** : शून्यकरणीय करार

**volition** : इच्छा; संकल्प

**volksgeist** : जनमानस; लोकमानस; लोकचिति

**voluntarism** : संकल्पवाद

**voluntary act** : स्वैच्छिक कार्य

**voluntary action** : ऐच्छिक कर्म; यादृच्छ कर्म



**Want of consideration** : प्रतिफल के अभाव में

**welfare** : कल्याण

**welfare state** : कल्याणकारी राज्य

**weltanschauung** : विश्व दृष्टि

**whole** : साकल्य; अवयवी; अंगी

**will** : संकल्प; इच्छाशक्ति

**will-to-live** : जिजीविषा

**wisdom** : प्रज्ञान; प्रज्ञा; मनीषा

**wish** : अभिलाषा; आकांक्षा; इच्छा

**wither away** : अवक्षय

**withering away** : अवक्षय

**words of general application** : व्यापक प्रयोग वाले शब्द

**working model of a standard system** : मानक पद्धति का कार्यकारी प्रतिरूप

**world of reality** : वास्तव जगत; वास्तविक जगत

**world soul** : विश्वात्मा

**world view** : विश्व-दृष्टि

**written constitution** : लिखित संविधान

**wrong** : 1. असत्; अनुचित; 2. दोष

**wrongful detention of property** : संपत्ति का सदोष निरोध; संपत्ति का दोषपूर्ण निरोध

**wrongful enrichment at another's expense** : दूसरे की कीमत पर सदोष समृद्धि; दूसरे की कीमत पर अनुचित संवृद्धि

**wrongful harm** : सदोष अपहानि

**wrongful intent** : दोषपूर्ण आशय; सदोष आशय

**wrongful possession** : सदोष कब्जा; दोषपूर्ण कब्जा

**wrongs** : दोष

**wrongs of negligence** : उपेक्षा दोष

**wrongs of strict liability** : कठोर दायित्व वाले दोष; दोष जिनके लिए दायित्व कठोर है

